

Para beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD445



## ES Teléfono inalámbrico digital

### **Advertencia**

Utilice sólo baterías recargables.  
¡Cargue el(los) microteléfono(s)  
durante 24 horas antes del uso!

# PHILIPS



# Índice

<b>1</b>	<b>Información de seguridad importante</b>	<b>3</b>	4.6.3	Realizar una llamada de conferencia a 3	15
1.1	Información de seguridad	4	4.6.4	Identificación de llamadas (CLI)	15
1.2	Requisitos de alimentación	4	4.6.5	Llamada en espera	16
1.3	Requisitos de batería	4	<b>4.7</b>	<b>Localizar un microteléfono</b>	<b>16</b>
1.4	Conexión del teléfono	5	<b>4.8</b>	<b>Campos Eléctrico, Magnético y Electromagnético ("EMF")</b>	<b>16</b>
1.5	Precauciones de seguridad	5	<b>5</b>	<b>Uso avanzado del teléfono</b>	<b>17</b>
1.6	Garantía	5	<b>5.1</b>	<b>Llamada en curso</b>	<b>17</b>
1.7	Declaración de Conformidad	5	5.1.1	Activar/desactivar el micrófono	17
1.8	Cuidado medioambiental	5	5.1.2	Ajustar el volumen del auricular	17
<b>2</b>	<b>Su teléfono</b>	<b>6</b>	5.1.3	Activar el altavoz	17
2.2	Vista general del teléfono	7	<b>5.2</b>	<b>Agenda</b>	<b>17</b>
2.2.1	Microteléfono	7	5.2.1	Guardar un número en la agenda	17
2.2.2	Iconos en la pantalla del microteléfono	9	5.2.2	Acceder a la agenda	17
2.2.3	Base	10	5.2.3	Editar una entrada de la agenda	17
<b>3</b>	<b>Primeros pasos</b>	<b>11</b>	5.2.4	Borrar una entrada de la agenda	18
3.1	Conectar la base	11	5.2.5	Borrar todas las entradas de la agenda	18
3.2	Instalar pilas recargables	11	5.2.6	Almacenar memorias de acceso directo	18
3.3	Colocar el microteléfono en el cargador	12	5.2.7	Transferir la agenda	18
3.4	Configurar su teléfono	12	<b>5.3</b>	<b>Registro de llamadas</b>	<b>19</b>
3.5	Apagar y encender el microteléfono	12	5.3.1	Acceder al registro de llamadas	19
<b>4</b>	<b>Uso del teléfono</b>	<b>13</b>	5.3.2	Guardar una entrada del registro de llamadas en la agenda	19
4.1	Realizar una llamada	13	5.3.3	Borrar la entrada del registro de llamadas	20
4.1.1	Marcación previa	13	5.3.4	Borrar todo el registro de llamadas	20
4.1.2	Marcación directa	13	<b>5.4</b>	<b>Lista de rellamadas</b>	<b>20</b>
4.1.3	Realizar una llamada desde el registro de llamadas	13	5.4.1	Acceder a la lista de rellamadas	20
4.1.4	Realizar una llamada desde la agenda	13	5.4.2	Guardar una entrada de la lista de rellamadas en la agenda	20
4.1.5	Realizar una llamada desde la lista de rellamadas	13	5.4.3	Borrar un número de la lista de rellamadas	20
4.1.6	Temporizador de llamada	13	5.4.4	Borrar toda la lista de rellamadas	20
4.2	Contestar a una llamada	13	<b>5.5</b>	<b>Reloj y alarma</b>	<b>21</b>
4.3	Contestar a una llamada en modo manos libres	14	5.5.1	Ajustar la hora	21
4.4	Finalizar una llamada	14	5.5.2	Ajustar una alarma	21
<b>4.5</b>	<b>Rellamada</b>	<b>14</b>	5.5.3	Ajustar el tono de alarma	21
4.5.1	Realizar una segunda llamada	14	5.5.4	Ajustar el formato de hora y fecha	21
4.5.2	Contestar a una segunda llamada	14	<b>5.6</b>	<b>Ajustes personales</b>	<b>21</b>
<b>4.6</b>	<b>Utilizar la intercomunicación</b>	<b>14</b>	5.6.1	Tono del microteléfono	21
4.6.1	Realizar una llamada interna	14	5.6.2	Ajustar el contraste	23
4.6.2	Transferir una llamada externa a otro microteléfono	15	5.6.3	Cambiar el nombre del microteléfono	23
			5.6.4	Ajustar la respuesta automática	23
			5.6.5	Ajustar el cuello automático	23

5.6.6	Ajustar el idioma de menú	23
5.6.7	Activar/desactivar el teclado y la luz de fondo de la pantalla LCD	23
<b>5.7</b>	<b>Ajustes avanzados</b>	<b>24</b>
5.7.1	Seleccionar el tiempo de rellamada	24
5.7.2	Ajustar el modo de marcación	24
5.7.3	Restricción de llamadas	24
5.7.4	Llamada bebé	25
5.7.5	Seleccionar manualmente una base	25
5.7.6	Registrar un microteléfono adicional	25
5.7.7	Anular el registro de un microteléfono	26
5.7.8	Cambiar el PIN maestro	26
5.7.9	Restaurar los ajustes redeterminados	26
5.7.10	Ajustar el número de prefijo	27
5.7.11	Ajuste de país	27
5.7.12	Activar/desactivar el modo de conferencia	27
<b>5.8</b>	<b>Servicios de red</b>	<b>27</b>
5.8.1	Correo de voz	27
5.8.2	Servicios de información del operador de red	28
5.8.3	Desactivar el icono de correo de voz en espera	28
<b>5.9</b>	<b>Introducir texto y números</b>	<b>29</b>
5.9.1	Introducir texto y dígitos	29
5.9.2	Cambio entre mayúsculas y minúsculas	29
<b>6</b>	<b>Contestador automático</b>	<b>30</b>
6.1	Teclas de control del contestador automático en la base	30
6.2	Activar el contestador automático	30
6.3	Desactivar el contestador automático	30
6.4	Escuchar los mensajes nuevos y antiguos	31
6.5	Borrar todos los mensajes	32
6.6	Ajustes del contestador automático	32
6.6.1	Ajustar el modo de contestador automático	32
6.6.2	Ajustar el retraso de timbre	33
6.6.3	Ajustar el tono de mensaje	34
6.6.4	Acceso por control remoto	34
6.6.5	Control de llamadas en el microteléfono	35
6.6.6	Control de llamadas en la base	35
<b>7</b>	<b>Ajustes predeterminados</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Estructura de menú</b>	<b>37</b>
<b>9</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	<b>40</b>
<b>10</b>	<b>Índice</b>	<b>42</b>

<b>11</b>	<b>Declaraciones FCC e IC</b>	<b>44</b>
<b>12</b>	<b>El sello RBRC®</b>	<b>47</b>

---

# 1 Información de seguridad importante

Es posible que alguna de la siguiente información no sea aplicable a su producto en particular.

No obstante, cuando utilice el equipo del teléfono, siempre debe seguir precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre las que se incluyen las siguientes:

- 1** Lea y comprenda todas las instrucciones.
- 2** Lea y siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- 3** Desconecte el producto de la toma de la pared antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- 4** El teléfono no debe utilizarse mientras se encuentra en una bañera, ducha o piscina. Si sumerge el producto en agua, puede producirse una descarga eléctrica.
- 5** Las ranuras y aberturas situadas en la parte inferior o posterior de la carcasa sirven para ventilar el teléfono y protegerlo de un sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada a no ser que tenga la ventilación adecuada.
- 6** Este producto debe funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación que se indica en su etiqueta. Si no está seguro del tipo de suministro energético de su casa, consulte a su vendedor o a su compañía energética local.
- 7** No coloque nada sobre el cable de alimentación. No coloque este producto en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- 8** No sobrecargue los tomacorrientes de la pared ni los alargadores, ya que podría producirse riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- 9** No introduzca objetos de ningún tipo dentro del producto a través de las ranuras de la carcasa, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o cortocircuitar piezas, lo que podría provocar un incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
- 10** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el producto. Si es necesario realizar un trabajo de reparación o mantenimiento, solicítelo a personal de mantenimiento cualificado. La apertura o retirada de las tapas puede exponerle a voltaje peligroso u otros riesgos. El montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica en un uso posterior.
- 11** No exponga el producto a temperaturas extremas, como cerca de un radiador o estufa calientes, en el interior de un coche a alta temperatura o bajo la luz solar directa.
- 12** No coloque velas encendidas, cigarrillos, puros, etc. sobre el producto.
- 13** No toque terminales o cables telefónicos no aislados a no ser que la línea telefónica se haya desconectado en la superficie de la red.
- 14** No instale ni modifique el cableado del teléfono durante una tormenta de eléctrica.
- 15** Nunca instale los enchufes del teléfono en lugares húmedos, salvo si los enchufes están diseñados específicamente para lugares húmedos.
- 16** Tenga cuidado cuando instale o modifique líneas telefónicas para evitar descargas eléctricas y/o incendios.
- 17** Desconecte este producto de la computadora y solicite mantenimiento a personal de mantenimiento cualificado en las siguientes condiciones:
  - A** Si el cable o clavija está dañado o pelado.
  - B** Si el producto ha sido expuesto a lluvia o agua.
  - C** Si el producto no funciona con normalidad siguiendo las instrucciones de funcionamiento.
  - D** Si la carcasa del producto se ha dañado.
  - E** Si el producto muestra un claro cambio en el rendimiento.
- 18** Evite utilizar el teléfono (excepto uno de tipo inalámbrico) durante tormentas eléctricas. Existe un riesgo remoto de producirse una descarga eléctrica debido a los relámpagos.

- 19 No utilice el teléfono para informar de una fuga de gas en los alrededores de la fuga.
- 20 No coloque este producto sobre un carrito, soporte o mesa inestables. El producto puede caerse y sufrir daños graves.

**SI SU PRODUCTO UTILIZA BATERÍAS, DEBE TOMAR ADEMÁS LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:**

- 1 Utilice únicamente el tipo de batería indicado en el manual de instrucciones.
- 2 No deseche las baterías en el fuego, ya que pueden explotar. Consulte los códigos locales por si existen órdenes especiales en materia de residuos.
- 3 No abra ni rompa la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede producir daños en los ojos y en la piel. Puede ser tóxico si se traga.
- 4 Evite el contacto con objetos metálicos, como anillos, pulseras y llaves, cuando maneje la batería. Estos objetos podrían cortocircuitar los terminales de la batería y, por lo tanto, sobrecalentar las baterías o el conductor y causar quemaduras.
- 5 No intente recargar la(s) batería(s) suministradas o indicadas para su uso con este producto que no estén previstas para recargarse. Podrían producirse fugas de electrolito corrosivo en la batería o ésta podría explotar.
- 6 No intente cargar la batería calentándola. La liberación repentina del electrolito de la batería podría causar quemaduras o irritación en ojos y piel.
- 7 Cuando cambie la(s) batería(s), todas las baterías deben cambiarse al mismo tiempo. La mezcla de baterías nuevas con baterías descargadas puede aumentar la presión de la célula interna y provocar la rotura de la(s) batería(s) descargada(s). (Se aplica a productos que utilicen más de una batería primaria que pueda cambiarse por separado).
- 8 Observe la correcta polaridad, o dirección, de la batería. Si la inserta al revés pueden producirse fugas o una explosión.
- 9 Retire todas las baterías si no piensa utilizar el producto durante más de 30 días, ya que podrían producirse fugas en la(s) batería(s) y dañarse el producto.

10 Deseche cualquier batería "agotada" porque pueden producirse fugas en el producto.

11 No guarde este producto ni la batería en una zona con temperatura alta.

Las baterías guardadas en un congelador o nevera deben protegerse de la condensación durante el almacenamiento y la congelación. La batería debe estabilizarse a temperatura ambiente antes del uso.

12 Si su producto utiliza batería(s) recargable(s), cargue la(s) batería(s) tal y como indican las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de usuario.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

---

### **1.1 Información de seguridad**

Este teléfono no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando se produce un corte de energía. Debe disponerse de una alternativa para acceder a los servicios de emergencia.

---

### **1.2 Requisitos de alimentación**

El producto necesita una fuente de alimentación de 120 V, corriente alterna monofásica, excluyendo las instalaciones TI definidas en la norma UL 60950.

---

### **1.3 Requisitos de batería**

El microteléfono necesita una fuente de alimentación de dos baterías recargables NiMH de tamaño AAA 1.2V 750mAh (Hr11/45). SI SE UTILIZA UN TIPO INCORRECTO DE BATERÍAS APARECERÁ UN MENSAJE DE ADVERTENCIA.

Utilice sólo baterías recargables NimH 750mAh Multi-Life de Philips.

Para revisión y sustitución puede comprar unos auriculares adecuados a través del centro de servicio o del establecimiento minorista.

#### **Advertencia**

La red eléctrica está clasificada como peligrosa de acuerdo con los criterios de la norma UL 60950. El único modo de desconectar la alimentación de este producto es desenchufando la fuente de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que la toma de corriente está situada cerca del aparato y de que siempre está accesible.

---

## 1.4 Conexión del teléfono

El voltaje de la red está clasificado como TNV-3 (Voltajes de Red de Telecomunicaciones, como queda definido en la norma UL 60950). En caso de fallo de alimentación, se puede perder la comunicación.

---

## 1.5 Precauciones de seguridad

- No permita que el teléfono inalámbrico entre en contacto con líquidos o con humedad. No abra el inalámbrico, la unidad base o el cargador. Se expondría a voltajes altos.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con materiales conductores. Existe una ligera posibilidad de que su equipo pudiera ser dañado por una tormenta eléctrica. Desconecte el producto de la fuente de alimentación y de la toma de teléfono durante una tormenta.
- No utilice el teléfono inalámbrico en áreas con peligro de explosión como donde exista una fuga de gas.
- Los niños pequeños deberían estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el teléfono.
- Debido a las señales de radio entre la base y el teléfono, los usuarios de audífonos pueden experimentar interferencias en forma de zumbido.
- No utilice este producto cerca de equipamiento médico de cuidados intensivos o marcapasos.
- Este producto puede interferir con equipos eléctricos como contestadores automáticos, televisores, radios y ordenadores si se encuentran muy próximos. Colocar la unidad base al menos a un metro de estos aparatos.

### Advertencia

Utilice solamente el adaptador de corriente suministrado con este equipo. Una polaridad o un voltaje del adaptador incorrectos pueden dañar seriamente a la unidad.

### Advertencia

EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN EN EL CASO DE SUSTITUIR LAS PILAS POR OTRAS DE TIPO INCORRECTO.

Nunca utilice pilas no recargables! Utilice el tipo

recomendado, suministrado con el producto. Las baterías NiMH deben desecharse de acuerdo con las regulaciones vigentes en materia de residuos.

EL NÚMERO DE CERTIFICACIÓN FCC ESTÁ SITUADO EN LA PARTE INFERIOR DEL EQUIPO.

El término "IC:" que aparece delante del número de certificación significa que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada. Esta certificación significa que el equipo cumple determinados requisitos operacionales y sobre comunicaciones por radio.

---

## 1.6 Garantía

Este dispositivo digital de Clase B cumple la normativa canadiense ICES-003. Puede encontrar la información referente a la garantía en [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

---

## 1.7 Declaración de Conformidad

Puede encontrar la declaración de conformidad en [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

---

## 1.8 Cuidado medioambiental



Recuerde observar las regulaciones locales relacionadas con el desecho de los materiales de embalaje, pilas agotadas y teléfonos viejos y, cuando sea posible, fomente su reciclaje.

**Philips ha marcado el embalaje con símbolos estándar diseñados para fomentar el reciclaje y el desecho adecuado de sus desperdicios.**



Se ha realizado una contribución financiera al sistema de reciclaje y recuperación nacional asociado.



El material de embalaje etiquetado es reciclable.

## 2 Su teléfono

¡Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips!

Para beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

### 2.1 Contenido de la caja



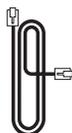
Un teléfono



Una base



Una clavija de red



Un cable de línea



2 baterías recargables NiMH AAA



Guía de inicio rápido



Un manual del usuario



Garantía



Un clip para cinturón  
(dependiente del país)

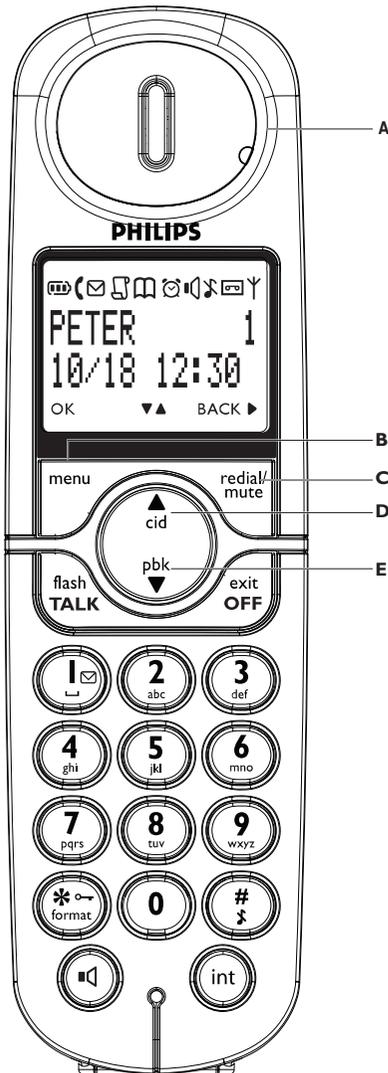
#### ⓘ Nota

Es posible que, en la caja, el adaptador de línea no esté conectado al cable de línea. En este caso, debe conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectarlo a la toma de línea.

En los paquetes de microteléfonos múltiples CD440/445 también encontrará uno o más teléfonos adicionales, cargadores con su clavija de red y baterías recargables adicionales.

## 2.2 Vista general del teléfono

### 2.2.1 Microteléfono



#### E Tecla de agenda/abajo (Continuación)

En modo de edición: pulse para ir al siguiente carácter o dígito.

#### A LED de eventos

APAGADO: ningún evento nuevo

PARPADEANDO EN ROJO: eventos sin leer (ejemplo: una llamada perdida si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas (CLI) a través de su proveedor de red).

#### B Tecla de menú/OK

En modo en espera: pulse para acceder al menú principal.

En modo menú: seleccione la función mostrada justo arriba en la pantalla del microteléfono.

#### C Tecla de rellamada/ silenciamiento/siguiente

En modo en espera: pulse para acceder a la lista de rellamadas.

En modo de espera: si el icono de correo de voz en espera está activado, mantenga pulsada para desactivarlo.

En modo de edición/modo de marcación previa: pulse brevemente para borrar un carácter/dígito.

En modo de edición/modo de marcación previa: mantenga pulsada para borrar todos los caracteres/dígitos.

Durante una llamada: pulse para silenciar el micrófono.

En modo menú: pulse para regresar al nivel anterior.

#### D Tecla de registro de llamadas/arriba

En modo en espera: pulse para acceder al registro de llamadas.

En modo menú: pulse para desplazarse hacia arriba en la lista de menús.

En modo agenda/registro de llamadas/revisión de rellamadas: pulse para desplazarse hacia arriba hasta otras entradas.

Durante una llamada: pulse para subir el volumen del auricular.

En modo de edición: pulse para ir al carácter o dígito anterior.

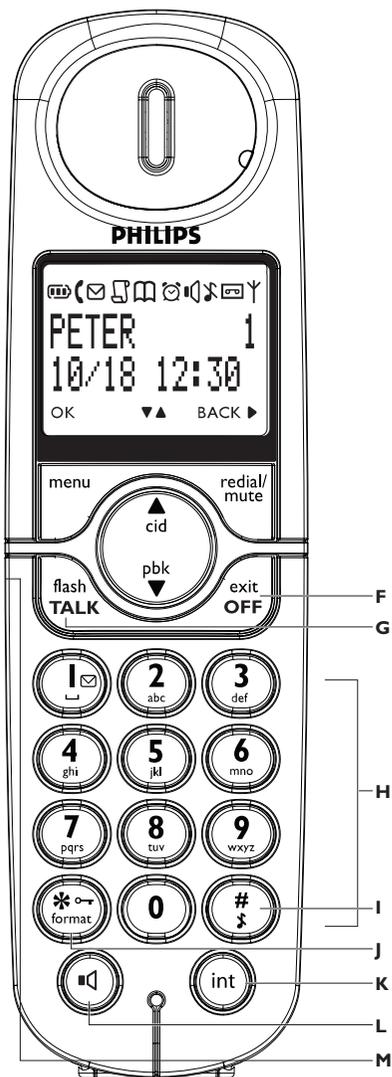
#### E Tecla de agenda/abajo

En modo en espera: pulse para acceder a la agenda.

En modo menú: pulse para desplazarse hacia abajo en la lista de menús.

En agenda/registro de llamadas/revisión de rellamadas: pulse para desplazarse hacia abajo hasta otras entradas.

Durante una llamada: pulse para bajar el volumen del auricular.



## F Tecla de colgar/salir

En modo en espera: mantenga pulsada durante 5 segundos para apagar el microteléfono. Si el microteléfono está apagado, pulse brevemente para encenderlo.

En modo menú: mantenga pulsada para regresar al modo en espera y pulse brevemente para regresar al menú anterior. Durante una llamada: pulse para finalizar una llamada.

## G Tecla descolgar/R

En modo en espera: pulse para contestar cuando haya una llamada entrante externa o interna.

Durante una llamada: pulse para insertar R para servicios de operador.

## H Teclado alfanumérico

### I Tecla almohadilla

En modo en espera/marcación: pulse brevemente para insertar una #.

En modo en espera: mantenga pulsada para silenciar el timbre.

En modo de marcación: mantenga pulsada para introducir una pausa.

En modo de edición: pulse brevemente para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

### J Tecla asterisco/Tecla Formato

En modo en espera/marcación: pulse brevemente para insertar un \*.

En modo en espera: mantenga pulsada para activar o desactivar el bloqueo del teclado.

En modo de revisión del registro de llamadas: pulse repetidamente para ver las secuencias de marcación alternas.

### K Transferencia de llamadas/intercomunicación/conferencia

En modo en espera: pulse brevemente para iniciar una llamada de intercomunicación.

Durante una llamada externa: pulse brevemente para iniciar una llamada interna o cambiar entre una llamada interna y una llamada externa.

Mantenga pulsada para iniciar una llamada de conferencia con una llamada externa y otra llamada interna.

### L Tecla de altavoz

Durante una llamada: pulse para activar y desactivar el altavoz.

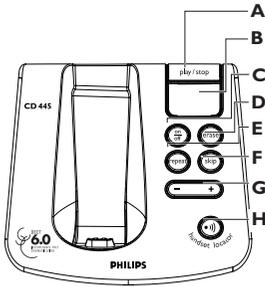
## M Salida de auriculares (dependiente del país)

Permite comunicarse con el manos libres a través de los auriculares conectando los auriculares a la salida de auriculares.

### 2.2.2 Iconos en la pantalla del microteléfono

	Indica el nivel de batería. Aparece  cuando la batería está completamente agotada. Aparece  cuando la batería está baja. Aparece  cuando la batería está parcialmente cargada. Aparece  cuando la batería está completamente cargada. Aparece la animación del icono de batería durante la carga. Aparece cuando se está utilizando el teléfono. Parpadea cuando suena el timbre.
	Parpadea cuando hay nuevos mensajes de voz sin leer.
	Esta función está disponible si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas (CLI) a través de su proveedor de red. Aparece cuando navega por el registro de llamadas. Parpadea cuando se reciben llamadas perdidas si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas (CLI).
	Aparece cuando navega por la agenda.
	Aparece cuando se activa el despertador.
	Aparece cuando se activa el altavoz.
	Aparece cuando se desactiva el timbre.
	Aparece cuando se activa el contestador automático del teléfono (TAM). Parpadea cuando se reciben nuevos mensajes TAM.
	Aparece cuando el microteléfono está registrado y dentro del alcance de la base. Parpadea cuando el microteléfono está fuera del alcance o cuando está buscando una base.

## 2.2.3 Base



### A Tecla de parada/reproducción

Pulse para reproducir el mensaje (el primer mensaje grabado se reproducirá primero).  
Pulse para detener la reproducción del mensaje.

### B Contador de mensajes LED

Cuando el contestador automático está desactivado:  
-- fijo: indica que el contestador automático está desactivado.

*FU* y -- parpadean alternadamente: cuando la memoria de mensajes está llena.

*09* y -- parpadean alternadamente: cuando hay mensajes nuevos (p.ej., *09* es el número total de mensajes en la memoria).

Cuando el contestador automático está activado:

*00* fijo: indica que no hay ningún mensaje.

*02* parpadeando: aparece cuando se reciben nuevos mensajes (p.ej., se reciben dos mensajes nuevos o un mensaje nuevo y otro antiguo).

*02* fijo: muestra el número de mensajes antiguos (p.ej., dos mensajes antiguos en la memoria).

*03* encendido durante un segundo: indica que el nivel de volumen del altavoz de la base es 3 (los niveles de volumen del altavoz de la base están comprendidos entre 00 y 05, donde 00 significa que el volumen del altavoz de la base está desactivado, y 05 es el volumen de altavoz más alto).

*Ra* fijo: aparece cuando está seleccionado el modo sólo respuesta.

*P l* fijo: aparece cuando se reproduce un mensaje saliente responder y grabar.

*P2* fijo: aparece cuando se reproduce un mensaje saliente sólo respuesta.

*rE* fijo: aparece cuando se graba un mensaje entrante.

*rR* fijo: parpadea cuando accede a línea de forma remota.

### C Tecla de activación/desactivación del contestador automático

Pulse para activar o desactivar el contestador automático.

### D Tecla borrar

Borra el mensaje actual durante la reproducción de mensajes.

Mantenga pulsada para borrar todos los mensajes cuando el contestador automático está en modo en espera.

### Nota

Los mensajes no leídos no se borrarán.

### E Tecla atrás

Pulse antes de un segundo de la reproducción del mensaje actual para regresar al mensaje anterior.

Pulse transcurrido un segundo de la reproducción del mensaje actual para volver a reproducir el mensaje actual.

### F Tecla adelante

Salta al mensaje siguiente durante la reproducción de un mensaje.

### G Tecla + / -

Aumenta (+) o disminuye (-) el volumen del altavoz durante la reproducción de un mensaje.

### H Tecla de localización

Pulse para localizar el microteléfono.

Mantenga pulsada durante tres segundos para iniciar el procedimiento de registro.

## 3 Primeros pasos

### 3.1 Conectar la base

#### ⚠ Precaución

Evite colocar la base demasiado cerca de grandes objetos metálicos, tales como archivadores, radiadores o aparatos eléctricos. Si lo hace, podría afectar al alcance y la calidad de sonido. Los edificios con paredes interiores y exteriores gruesas pueden afectar a la transmisión de señales a la base y desde la base.

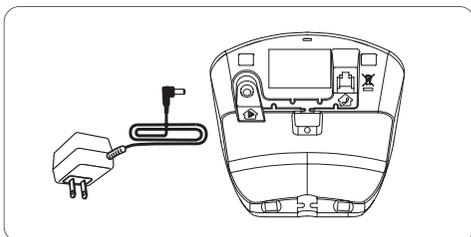
#### ⚠ Advertencia

El suministro de energía se establece cuando el adaptador de alimentación se conecta a la unidad y a la toma de corriente. El único modo de dejar de alimentar la unidad es desenchufar el adaptador de alimentación de la toma de corriente. Por lo tanto, asegúrese de que la toma de corriente está en un lugar fácilmente accesible.

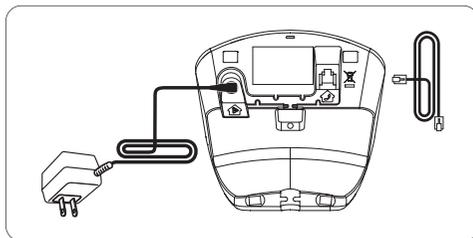
El adaptador de alimentación y el cable de línea telefónica deben conectarse correctamente, ya que una conexión incorrecta podría dañar la unidad.

Utilice siempre el cable de línea telefónica suministrado con la unidad. Si utiliza otro cable, es posible que no reciba el tono de marcación.

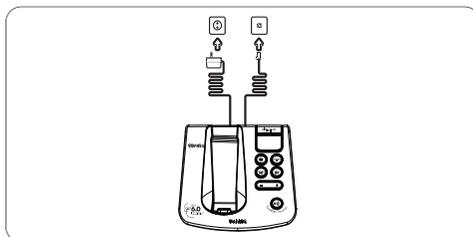
- 1 Inserte la clavija del cable de alimentación en la toma situada debajo de la base.



- 2 Inserte la clavija del cable de línea telefónica en la toma situada debajo de la base.



- 3 Conecte el otro extremo del cable de línea a la toma de línea telefónica y el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente.



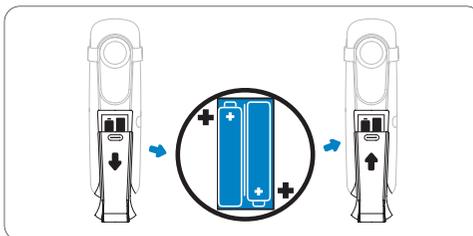
#### ⓘ Nota

Es posible que el adaptador de línea no esté conectado al cable de línea. En este caso, debe conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectar el cable de línea a la toma de línea.

### 3.2 Instalar pilas recargables

Su CD445 se suministra con dos pilas recargables. Antes de utilizar el microteléfono, inserte las pilas en el microteléfono y cárguelas completamente.

- 1 Deslice hacia abajo la tapa del compartimento de batería.



- 2 Coloque las pilas como se indica en el compartimento de batería y vuelva a colocar la tapa.

---

### 3.3 Colocar el microteléfono en el cargador

Cuando las pilas están completamente cargadas, el tiempo de conversación del teléfono es de 12 horas aproximadamente y el tiempo en espera es de 150 horas aproximadamente.

- 1 Coloque el microteléfono en el cargador de la base.
- 2 Déjelo hasta que las pilas estén completamente cargadas.
- 3 Cuando el microteléfono está completamente cargado, aparece .

---

### 3.4 Configurar su teléfono

Dependiendo de su país, es posible que no aparezca la pantalla **BIENVENIDO**. En ese caso, no es necesario que seleccione el código de país para configurar el teléfono.

Antes de utilizar su teléfono, debe configurarlo de acuerdo con el país de uso. Después de cargarlo durante unos minutos, aparecerá la pantalla **BIENVENIDO**. Siga estos pasos para configurar su teléfono:

- 1 Pulse  para ver la lista de países.
  - *Los países disponibles aparecerán en la pantalla.*

#### Nota

Si pulsa , el microteléfono volverá a mostrar la pantalla **BIENVENIDO**.

- 2 Pulse  para desplazarse hasta su país.
- 3 Pulse  para confirmar su selección.
  - *Su teléfono se configura de acuerdo con el país seleccionado y regresa a la pantalla en espera.*

#### Nota

Cuando seleccione el país, se aplicarán automáticamente a su teléfono los ajustes de línea predeterminados para el país seleccionado.

#### Consejo

Si se equivoca al seleccionar el país de uso o desea cambiar el país después de la primera configuración, puede pulsar  en modo en espera para acceder al menú principal y, a continuación, introducir **##\*\*793** para restaurar los ajustes predeterminados. Después de unos 30 segundos, el teléfono regresará a la pantalla **BIENVENIDO** para que vuelva a seleccionar el país.

---

### 3.5 Apagar y encender el microteléfono

Puede apagar el microteléfono para ahorrar batería.

- 1 Mantenga pulsado  durante cinco segundos para apagar el microteléfono.
- 2 Pulse  para volver a encender el microteléfono.

---

## 4 Uso del teléfono

---

### 4.1 Realizar una llamada

---

#### 4.1.1 Marcación previa

- 1 Introduzca el número de teléfono (24 dígitos máximo).
- 2 Pulse para marcar el número.
  - Se inicia la llamada.

#### 4.1.2 Marcación directa

- 1 Pulse para descolgar.
- 2 Introduzca el número de teléfono.
  - Se inicia la llamada.

#### 4.1.3 Realizar una llamada desde el registro de llamadas

Esta función está disponible si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas (CLI) a través de su proveedor de red.

##### En modo en espera:

- 1 Pulse para seleccionar **LISTA LLAM.**
- 2 Pulse para desplazarse hasta la llamada sin contestar que desee.

##### Nota

En la pantalla también puede aparecer:

- el número de la persona que llama\*.
- el nombre de la persona que llama (si se encuentra en la agenda)\*.

##### • **LLAMADA DE NÚMERO**

**DESCONOCIDO** si es una llamada no identificada\*\*.

- La disponibilidad de información de hora y fecha depende del proveedor de servicios.

\* Sujeto a suscripción al CLI a través de su operador.

\*\* Números que no aparecen en la lista o identificación oculta de la persona que llama.

- 4 Pulse para marcar el número.
  - Se inicia la llamada.

##### Nota

La última llamada no contestada se mostrará primero y la entrada más antigua se borrará cuando la memoria esté llena.

#### 4.1.4 Realizar una llamada desde la agenda

En modo en espera:

- 1 Pulse para acceder a la agenda.
- 2 Pulse para seleccionar la entrada de la agenda que desee.
- 3 Pulse para marcar el número.
  - Se inicia la llamada.

##### \* Consejo

En lugar de pulsar o para navegar por las entradas de la agenda, pulse la tecla numérica correspondiente a la primera letra de la entrada de la agenda que desee localizar. Por ejemplo, si pulsa una vez, se mostrarán las entradas que comiencen con A. Si pulsa dos veces, se mostrarán las entradas que comiencen con B.

#### 4.1.5 Realizar una llamada desde la lista de rellamadas

En modo en espera:

- 1 Pulse para acceder a la lista de rellamadas.
  - La pantalla muestra el último número marcado o el nombre si el número marcado se corresponde con un número almacenado en la agenda.
- 2 Pulse para desplazarse hasta la entrada que desee.
- 3 Pulse para marcar el número.
  - Se inicia la llamada.

##### \* Consejo

El microteléfono almacena los últimos 10 números marcados. El último número marcado aparecerá el primero en la lista de rellamadas. Si el número de rellamada coincide con una entrada de la agenda, se mostrará en su lugar el nombre que aparece en la agenda.

#### 4.1.6 Temporizador de llamada

El temporizador de llamada muestra la duración de la llamada actual cuando cuelga el teléfono. Se muestra en formato de minutos y segundos (MM:SS).

#### 4.2 Contestar a una llamada

- Cuando el teléfono suene, pulse .
- Se establece la llamada.

---

### 4.3 Contestar a una llamada en modo manos libres

Cuando el teléfono suene, pulse .

- Se establece la llamada y se activa . Puede hablar con la persona que llama sin sujetar el microteléfono.

#### Advertencia

Si el microteléfono suena durante una llamada entrante, no lo coloque demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría causar daños auditivos.

#### Nota

La llamada entrante tiene prioridad sobre otros eventos. Cuando haya una llamada entrante, se cancelarán otros estados en progreso, como los ajustes del teléfono, navegación por los menús, etc.

#### Consejo

Si el modo de respuesta automática está activado, puede coger el microteléfono de la base para contestar a la llamada.

---

### 4.4 Finalizar una llamada

Pulse  durante una llamada.

- La llamada finaliza.

○

Coloque el microteléfono en la base.

- La llamada finaliza.

---

### 4.5 Rellamada

Para utilizar esta función, debe suscribirse al servicio a través de su proveedor de servicios local. Puede utilizar la función de rellamada para realizar o recibir una segunda llamada. Las operaciones mencionadas en la sección 4.5.1 y 4.5.2 pueden variar según el país y el proveedor de servicios local. Consulte los detalles de la operación de rellamada de este servicio con el proveedor de servicios local.

#### Advertencia

La rellamada desde la lista de llamadas puede no funcionar con todos los números de llamadas recibidas.

---

### 4.5.1 Realizar una segunda llamada

**Durante una llamada:**

**1** Pulse  y  para seleccionar **INIC 2 LLAM.**

**2** Pulse  para marcar el número de la segunda llamada.

- Se inicia la segunda llamada.

#### Nota

Puede pulsar  y  para seleccionar **CAMB. LLAM.** o **CONFERENCIA** para cambiar entre la primera y la segunda llamada o para realizar una llamada de conferencia.

---

### 4.5.2 Contestar a una segunda llamada

Para utilizar esta función, debe suscribirse al servicio a través del proveedor de servicios local. Si durante una llamada recibe otra llamada, oirá un breve pitido periódicamente:

Mientras se muestra la identificación de la persona que llama, pulse  y  para seleccionar funciones para aceptar o rechazar la segunda llamada.

#### Nota

Después de aceptar una segunda llamada, puede pulsar  y  para seleccionar **CAMB. LLAM.** o **CONFERENCIA** para cambiar entre la primera y la segunda llamada o para realizar una llamada de conferencia.

#### Nota

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, en la pantalla se mostrará la identificación de las personas que llamen.

---

### 4.6 Utilizar la intercomunicación

Esta función sólo está disponible cuando hay registrados al menos dos microteléfonos. Le permite realizar llamadas internas, transferir llamadas externas de un microteléfono a otro y realizar llamadas de conferencia.

---

### 4.6.1 Realizar una llamada interna

**En modo en espera:**

**1** Pulse .

- Se mostrarán los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.

- 2 Pulse  para seleccionar el microteléfono que desee.
- 3 Pulse  en el microteléfono desde donde se llama.
- *Suena el microteléfono seleccionado.*
- 4 Pulse  en el microteléfono que recibe la llamada.
- *Se establece la intercomunicación.*

#### **Nota**

Si el microteléfono al que se llama está ocupado, en el microteléfono que realiza la llamada se oír un tono de ocupado.

---

### 4.6.2 Transferir una llamada externa a otro microteléfono

#### **Durante una llamada externa:**

- 1 Pulse  para iniciar una llamada interna.
- *Se mostrarán los microteléfonos disponibles para la intercomunicación y la llamada externa se pondrá en espera automáticamente.*
- 2 Pulse  para seleccionar el microteléfono que desee.
- 3 Pulse  para llamar al microteléfono que desee.
- *Suena el microteléfono seleccionado.*
- 4 Press  Pulse # en el microteléfono que recibe la llamada para iniciar la intercomunicación.

#### **Nota**

Puede pulsar  para cambiar entre la llamada interna y la llamada externa.

- 5 Pulse  en el microteléfono que realiza la llamada.
- *El microteléfono que llama transfiere la llamada externa al microteléfono que recibe la llamada.*

---

### 4.6.3 Realizar una llamada de conferencia a 3

La función de llamada de conferencia permite compartir una llamada externa con dos microteléfonos (en intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la misma conversación y no se necesita suscripción de red.

#### **Durante una llamada externa:**

- 1 Pulse  para iniciar una llamada interna.
- *Se mostrarán los microteléfonos disponibles para la intercomunicación y la llamada externa se pondrá en espera automáticamente.*
- 2 Pulse  para seleccionar el microteléfono que desee.
- 3 Pulse  para llamar al microteléfono que desee.
- *Suena el microteléfono seleccionado.*
- 4 Pulse  en el microteléfono que recibe la llamada para iniciar la intercomunicación.

#### **Nota**

Puede pulsar  para cambiar entre la llamada interna y la llamada externa.

- 5 Mantenga pulsado  en el microteléfono que realiza la llamada.
- *El microteléfono que llama, el microteléfono que recibe la llamada y la llamada externa se encontrarán en una conferencia a 3.*

#### **Durante la llamada de conferencia:**

- 1 Pulse  para poner en espera la llamada externa y regresar a la llamada interna.
- *La llamada externa se pone en espera automáticamente.*
- 2 Mantenga pulsado  para volver a establecer la llamada de conferencia.

#### **Nota**

Si se cuelga uno de los microteléfonos durante una llamada de conferencia, el otro microteléfono permanece en conexión con la llamada externa.

---

### 4.6.4 Identificación de llamadas (CLI)

El servicio de identificación de llamadas (CLI) es un servicio especial al que puede suscribirse a través de su operador de red. Si está suscrito al servicio CLI y siempre que la identidad de la persona que llama no esté oculta, cada vez que suene el teléfono se mostrará el número o nombre de la persona que llama y podrá decidir si desea contestar o no a la llamada. Si desea más información sobre este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red.

---

#### 4.6.5 Llamada en espera

Si está suscrito al servicio de llamada en espera, el auricular emitirá un pitido para informarle de que hay una segunda llamada entrante. También se mostrará el número o nombre de la segunda persona que llama si está suscrito al servicio de identificación de llamadas (CLI). Si desea más información sobre este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red.

Para contestar a la segunda llamada, pulse .

---

#### 4.7 Localizar un microteléfono

Puede localizar el microteléfono pulsando  en la base.

Todos los microteléfonos registrados a la base emitirán el tono de localización y podrá detener la localización pulsando  /  /  /  en el microteléfono o volviendo a pulsar  en la base.

---

#### 4.8 Campos Eléctrico, Magnético y Electromagnético ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabrica y vende muchos productos que al igual que otros aparatos electrónicos pueden emitir o recibir señales electromagnéticas.
2. Uno de los principios fundamentales de Philips es garantizar seguridad y tomar todas las precauciones necesarias cumpliendo con todos los requisitos legales así como con el estándar EMF aplicados en el momento en que se fabrican los productos.
3. Philips fabrica produce y comercializa productos que no causan ningún problema para la salud.
4. Philips asegura que si sus productos se utilizan de la manera correcta, son seguros de acuerdo con las investigaciones científicas actuales.
5. Philips tiene un papel activo en el desarrollo del EMF internacional y estándares de seguridad, lo que le permite anticipar futuros desarrollos en estandarización y una integración de estos estándares en sus productos.

---

## 5 Uso avanzado del teléfono

---

### 5.1 Llamada en curso

Durante una llamada hay varias opciones disponibles. Puede acceder a estas opciones pulsando la tecla correspondiente durante una llamada.

Las opciones disponibles son:

#### 5.1.1 Activar/desactivar el micrófono

**Durante una llamada:**

- 1 Pulse  para desactivar el micrófono.
  - El micrófono se desactiva y se muestra **SILENCIADO**.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el micrófono.

#### 5.1.2 Ajustar el volumen del auricular

**Durante una llamada:**

- 1 Pulse  para ver el nivel de volumen actual del auricular.
- 2 Pulse  para seleccionar el volumen del auricular de Nivel 1 a Nivel 5.
  - El volumen del auricular se ajusta y el teléfono regresa a la pantalla de conexión de llamada.

#### 5.1.3 Activar el altavoz

**Durante una llamada:**

- 1 Pulse  para activar el modo altavoz.

### 5.2 Agenda

Su teléfono puede almacenar hasta 100 memorias de agenda. Entre los números de teléfono almacenados, pueden guardarse un máximo de nueve en las memorias de acceso directo para poder acceder directamente a los números más utilizados. Cada número de teléfono puede tener un máximo de 24 dígitos. Si tiene más de un microteléfono, cada microteléfono tiene su propia agenda.

---

#### 5.2.1 Guardar un número en la agenda

**En modo en espera:**

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **AGENDA**.
- 3 Pulse  para seleccionar **NUEVA ENTR.**
- 4 Introduzca el nombre (12 caracteres máximo).
- 5 Pulse  para introducir el número (24 dígitos máximo).
- 6 Pulse  para seleccionar un grupo (**<SIN GRUPO>**, **<GRUPO A>**, **<GRUPO B>**, **<GRUPO C>**).
- 7 Pulse  para guardar la entrada.
  - Se emite un pitido y se guarda la entrada en la agenda.

#### Nota

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas a través de su proveedor de servicios, puede asignar un tono de timbre específico a cada grupo. Cuando se produzca una llamada de ese grupo, oirá el tono de timbre especificado para ese grupo. También puede asignar contactos individuales a grupos específicos que desee.

---

#### 5.2.2 Acceder a la agenda

**En modo en espera:**

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **AGENDA**.
- 3 Pulse  para seleccionar **ENTR. LISTA**.
- 4 Pulse  y  para desplazarse hasta la entrada de la agenda que desee.
- 5 Pulse  para ver los detalles de la entrada de la agenda que desee.

#### Consejo

En modo en espera, puede pulsar  para acceder a su agenda, pulsar  para seleccionar la entrada de la agenda que desee y pulsar  para ver los detalles de la entrada de la agenda que desee.

---

#### 5.2.3 Editar una entrada de la agenda

**En modo en espera:**

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **AGENDA**.

- 3 Pulse / para desplazarse hasta **EDITAR ENTR.**
- 4 Pulse y / para seleccionar la entrada que desee editar.
- 5 Pulse .
- 6 Pulse para borrar las letras una a una, edite el nombre y pulse .
- 7 Pulse para borrar los dígitos uno a uno, edite el número y pulse .
- 8 Pulse / para seleccionar un grupo (<SIN GRUPO>, <GRUPO A>, <GRUPO B>, <GRUPO C>).
- 9 Pulse para guardar la entrada.
  - Se emite un pitido y se actualiza la entrada seleccionada de la agenda.

### 5.2.4 Borrar una entrada de la agenda

En modo en espera:

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse para seleccionar **AGENDA.**
- 3 Pulse / para desplazarse hasta **SUPR. ENTR.**
- 4 Pulse Y / para seleccionar la entrada que desee borrar.
- 5 Pulse para confirmar.
  - Se emite un pitido y se borra la entrada seleccionada de la agenda.

### 5.2.5 Borrar todas las entradas de la agenda

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse para seleccionar **AGENDA.**
- 3 Pulse / para desplazarse hasta **SUPR. TODO.**
- 4 Pulse para confirmar.
- 5 Pulse para volver a confirmar.
  - Se emite un pitido y se borran todas las entradas de la agenda.

### 5.2.6 Almacenar memorias de acceso directo

Puede almacenar hasta 9 memorias de acceso directo (teclas A 9). Si mantiene pulsadas las teclas en modo en espera, se marcará automáticamente el número de teléfono almacenado.

Dependiendo de su país, la tecla 1 y la tecla 2 pueden estar preajustadas con el número de buzón de voz y el número de servicio de información de su operador de red, respectivamente. En este caso, la tecla 1 y la tecla 2 no se mostrarán. Si el número de buzón de voz y el número de servicio de información de su operador de red no están disponibles, la tecla 1 y la tecla 2 se mostrarán encima de la tecla 3 como opciones de memoria de acceso directo. Si desea más información, consulte las secciones 5.8.2 y 5.8.3.

En modo en espera:

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse para seleccionar **AGENDA.**
- 3 Pulse / para desplazarse hasta **MEM. DIRECTA.**
- 4 Pulse y / para desplazarse hasta una ubicación de memoria de acceso directo entre TECLA 1 y TECLA 9.
- 5 Pulse dos veces para seleccionar **AÑADIR.**
- 6 Pulse y / para seleccionar la entrada de la agenda que desee almacenar en la memoria de acceso directo seleccionada.
- 7 Pulse para confirmar.
  - Se emite un pitido y se guarda la entrada de la agenda en la tecla de memoria de acceso directo seleccionada.

### \* Consejo

Si mantiene pulsada la tecla de memoria de acceso directo, se marcará directamente el número de teléfono.

### 5.2.7 Transferir la agenda

Esta función le permite transferir la agenda de un microteléfono a otro cuando tiene al menos dos microteléfonos registrados en la base.

En modo en espera:

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse para seleccionar **AGENDA.**
- 3 Pulse / para desplazarse hasta **TRANS.AGEN.**
- 4 Pulse
  - Se muestran los microteléfonos disponibles para la transferencia de la agenda.

## Nota

Si hay más de dos microteléfonos, puede pulsar   para seleccionar un microteléfono específico.

- El microteléfono que recibe la llamada mostrará el mensaje “**TRANSFER. DE**”.
  - Para aceptar la transferencia de la agenda, pulse  en el microteléfono al que se llama y para rechazar la transferencia de la agenda, pulse .
- Todas las entradas de la agenda se transfieren al microteléfono al que se llama y después de realizarse la transferencia se muestra “FINALIZAR” en la pantalla de los dos microteléfonos.*

### 5.3 Registro de llamadas

Esta función está disponible si se ha registrado al servicio de identificación de llamadas (CLI) a través de su operador de red.

Su teléfono puede almacenar hasta 50 llamadas no contestadas.  y el LED del microteléfono parpadearán para recordarle que ha recibido llamadas sin contestar. Si la identidad de la persona que llama no se oculta, se mostrará el nombre (o número) de la persona que llama. Las llamadas sin contestar se muestran en orden cronológico, apareciendo en el primer lugar de lista la llamada sin contestar más reciente.

## Advertencia

La rellamada desde la lista de llamadas puede no funcionar con todos los números de llamadas recibidas.

### 5.3.1 Acceder al registro de llamadas

Puede revisar la identificación de la persona que llama con las secuencias de marcación alternas. A continuación, puede realizar una llamada directamente con la secuencia de marcación seleccionada o guardar este número en su agenda.

- Pulse  para acceder al registro de llamadas.
- Pulse  para acceder a **LISTA LLAM.**
  - Se muestra la última llamada no contestada.
- Pulse   para ver las entradas.

- Pulse repetidamente  para ver las secuencias de marcación alternas. La pantalla mostrará las diferentes opciones de marcación posibles (p.ej., 1 + código de área + número, código de área + número, 1 + número, sólo número).

Tiene que elegir el formato correcto para marcar el código de área y el número del registro de llamadas seleccionado. El número de llamada recibida se mostrará en el registro de llamadas con 7, 10 ó 11 dígitos. Si se trata de una conferencia a larga distancia, el prefijo 1 se antepondrá automáticamente a las llamadas locales con 10 dígitos.

- En el registro de llamadas, pulse  para cambiar el formato del número de la llamada registrada para que pueda marcarlo desde su lugar.

Por ejemplo, si la entrada del registro aparece como “234-567-8900”

- Pulse  una vez para visualizar “1-234-567-8900”.
  - Pulse  dos veces para visualizar “1-567-8900”.
  - Pulse  tres veces para visualizar “567-8900”.
  - Pulse  cuatro veces para visualizar de nuevo “234-567-8900”.
- Para marcar el número mostrado, pulse la tecla . Se inicia la llamada.

### 5.3.2 Guardar una entrada del registro de llamadas en la agenda

#### En modo en espera:

- Pulse  para acceder al registro de llamadas.
- Pulse  para acceder a **LISTA LLAM.**
- Pulse   para seleccionar una entrada.
- Pulse  para seleccionar **COP A AGENDA.**
- Pulse  para introducir el nombre.
- Pulse  para ver el número de la llamada no contestada seleccionada y, si fuera necesario, edite el número.

**7** Pulse  para seleccionar un grupo (<**SIN GRUPO**>, <**GRUPO A**>, <**GRUPO B**>, <**GRUPO C**>).

**8** Pulse  para confirmar.

- Se emite un pitido y se guarda la entrada seleccionada del registro de llamadas en la agenda.

### 5.3.3 Borrar la entrada del registro de llamadas

**En modo en espera:**

**1** Pulse  para acceder al registro de llamadas.

**2** Pulse  para acceder a **LISTA LLAM.**

**3** Pulse  para seleccionar una entrada.

**4** Pulse  y  para seleccionar **SUPRIMIR.**

**5** Pulse  para confirmar.

- Se emite un pitido y se borra la entrada seleccionada del registro de llamadas.

### 5.3.4 Borrar todo el registro de llamadas

**En modo en espera:**

**1** Pulse  para acceder al registro de llamadas.

**2** Pulse  para acceder a **LISTA LLAM.**

**3** Pulse  para seleccionar una entrada.

**4** Pulse  para seleccionar **SUPR. TODO.**

**5** Pulse  para confirmar.

**6** Pulse  para volver a confirmar.

- Se emite un pitido y se borran todas las entradas del registro de llamadas.

### 5.4 Lista de rellamadas

Su teléfono puede almacenar los últimos 10 números marcados. Sólo se guardan los primeros 24 dígitos de cada número.

#### **Advertencia**

La rellamada desde la lista de rellamadas puede no funcionar con todos los números de llamadas recibidas.

### 5.4.1 Acceder a la lista de rellamadas

**En modo en espera:**

**1** Pulse .

- El último número marcado se muestra al principio de la lista.

**2** Pulse  /  para ver otros números marcados.

#### **Consejo**

Si el número de rellamada tiene más de 12 dígitos, pulse  para revisar los otros dígitos.

### 5.4.2 Guardar una entrada de la lista de rellamadas en la agenda

**En modo en espera:**

**1** Pulse  para acceder a la lista de rellamadas.

**2** Pulse  para seleccionar una entrada.

**3** Pulse  para seleccionar **COP A AGENDA.**

**4** Pulse  para introducir el nombre.

**5** Pulse  para ver el número de rellamada seleccionado y, si fuera necesario, edite el número.

**6** Pulse  para seleccionar un grupo (<**SIN GRUPO**>, <**GRUPO A**>, <**GRUPO B**>, <**GRUPO C**>).

**7** Pulse  para confirmar.

- Se emite un pitido y la entrada de rellamada seleccionada se copia en la agenda.

### 5.4.3 Borrar un número de la lista de rellamadas

**1** Pulse  para acceder a la lista de rellamadas.

**2** Pulse  para seleccionar una entrada.

**3** Pulse  y  para seleccionar **SUPRIMIR.**

**4** Pulse  para confirmar.

- Se emite un pitido y se borra la entrada seleccionada.

### 5.4.4 Borrar toda la lista de rellamadas

**1** Pulse  para acceder a la lista de rellamadas.

**2** Pulse  y  para seleccionar **SUPR. TODO.**

**3** Pulse  para confirmar.

**4** Pulse  para volver a confirmar.

- Se emite un pitido y se borra toda la lista de rellamadas.

---

## 5.5 Reloj y alarma

---

### 5.5.1 Ajustar la hora

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **RELOJ/ALARMA**.
- 3 Pulse para seleccionar **AJUSTE RELOJ**.
- 4 Pulse e introduzca la fecha actual (DD/MM/AA).
- 5 Press e introduzca la hora actual (HH:MM) en formato de 24 horas.

#### Nota

Para cambiar el formato de fecha y hora, consulte la sección 5.5.4.

- 6 Pulse para guardar los ajustes.
- 

### 5.5.2 Ajustar una alarma

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **RELOJ/ALARMA**.
- 3 Pulse y / para seleccionar **ALARMA**.
- 4 Pulse y / para seleccionar **DESACTIVADO, UNA SOLA VEZ o UNA VEZ DÍA**.

#### Note

Si ha seleccionado **UNA SOLA VEZ o UNA VEZ DÍA**, introduzca la hora de la alarma.

- 5 Pulse para guardar los ajustes.

#### Nota

Si se selecciona la opción de alarma **UNA SOLA VEZ o UNA VEZ DÍA**, aparecerá en la pantalla.

Cuando llegue el momento de la alarma, sonará el tono de alarma y **ALARMA** parpadeará en la pantalla.

Puede pulsar para silenciar el tono de alarma.

---

### 5.5.3 Ajustar el tono de alarma

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **RELOJ/ALARMA**.
- 3 Pulse y / para seleccionar **TONO ALARMA**.

- 4 Pulse y / para seleccionar su tono de alarma de **MELODÍA 1 a MELODÍA 10**.

#### Nota

El teléfono reproducirá la melodía correspondiente cuando navegue por la lista de melodías.

- 5 Pulse para guardar los ajustes.
- 

### 5.5.4 Ajustar el formato de hora y fecha

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
  - 2 Pulse / para seleccionar **RELOJ/ALARMA**.
  - 3 Pulse y / para seleccionar **HORA/FECHA**.
  - 4 Pulse y / para seleccionar el formato de hora (**12 H. o 24 H.**).
  - 5 Pulse para confirmar los ajustes del formato de hora.
  - 6 Pulse / para seleccionar el formato de fecha (**DD/MM o MM/DD**).
  - 7 Pulse para confirmar los ajustes del formato de fecha.
- 

## 5.6 Ajustes personales

---

### 5.6.1 Tono del microteléfono

---

#### 5.6.1.1 Ajustar el volumen del timbre

Puede elegir entre cinco niveles de volumen de timbre (de una barra a cinco barras) y volumen de timbre progresivo.

#### Advertencia

Si el microteléfono suena durante una llamada entrante, no lo coloque demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría causar daños auditivos.

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**
- 3 Pulse para seleccionar **TONOSTLF.**
- 4 Pulse para seleccionar **VOLUMEN TIM.**
- 5 Pulse y / para seleccionar el nivel de volumen que desee.
- 6 Pulse para guardar los ajustes.

## \* Consejo

Puede mantener pulsado  para desactivar el timbre. Aparecerá .

### 5.6.1.2 Ajustar la melodía del timbre

Su microteléfono dispone de 10 melodías de timbre.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **AJUSTES PERS.**
- 3 Pulse  para seleccionar **TONOS TLF.**
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **MELODÍA TIM.**
- 5 Pulse  y  /  para desplazarse hasta la melodía de timbre que desee.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.6.1.3 Ajustar la melodía de grupo

Para poder utilizar esta función, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas.

Este menú le permite seleccionar y ajustar las melodías que se reproducirán cuando se produzca una llamada externa de un contacto cuyo nombre esté guardado en la agenda y que forme parte de un grupo. Puede asociar una melodía de timbre a cada grupo.

Hay tres grupos en la agenda (**GRUPO A, B, C**) disponibles para organizar sus contactos. A cada grupo se le puede asignar una única melodía.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **AJUSTES PERS.**
- 3 Pulse  para seleccionar **TONOS TLF.**
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **MELODÍA GRU.**
- 5 Pulse  y  /  para desplazarse hasta el grupo que desee (**GRUPO A, GRUPO B, GRUPO C**).
- 6 Pulse  y  /  para desplazarse hasta la melodía de grupo que desee.

## ⊖ Nota

El teléfono reproducirá la melodía correspondiente cuando navegue por la lista de melodías.

- 7 Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.6.1.4 Activar/desactivar el tono del teclado

Al pulsar una tecla se emite un tono que puede activarse o desactivarse. Por defecto, el tono del teclado está **ACTIVADO**.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **AJUSTES PERS.**
- 3 Pulse  para seleccionar **TONOS TLF.**
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **TONO TECLA.**
- 5 Pulse  y  /  para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.6.1.5 Activar/desactivar el bloqueo del teclado

- 1 Mantenga pulsado .
  - Si el bloqueo del teclado está activado aparece **TECL BLOQUEA**.
- 2 Vuelva a mantener pulsado  para desactivar el bloqueo del teclado.
  - Si el bloqueo del teclado está desactivado **TECL BLOQUEA** desaparece.

## \* Consejo

También puede desactivar el bloqueo del teclado sacando y volviendo a colocar las pilas del microteléfono.

### 5.6.1.6 Activar/desactivar el primer timbre

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas a través de su operador de servicios, su teléfono puede suprimir el primer timbre antes de la identificación de llamada. Después de una restauración, su teléfono detectará automáticamente si está suscrito al servicio de identificación de llamadas y suprimirá el primer timbre. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **AJUSTES PERS.**
- 3 Pulse  para seleccionar **TONOS TLF.**
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **PRIMER TONO**.

**5** Pulse  y / para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.

**6** Pulse  para guardar los ajustes.

---

### 5.6.2 Ajustar el contraste

Existen cinco opciones de nivel de contraste (**Nivel 1**, **Nivel 2**, **Nivel 3**, **Nivel 4** y **Nivel 5**).

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Pulse  y / para seleccionar **CONTRASTE**.

**4** Pulse  y / para desplazarse hasta el nivel de contraste que desee.

#### **Nota**

El efecto de contraste se mostrará cuando navegue por los diferentes niveles de contraste.

**5** Pulse  para guardar los ajustes.

---

### 5.6.3 Cambiar el nombre del microteléfono

Puede cambiar el nombre del microteléfono y visualizar el nuevo nombre en modo en espera.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Pulse  y / para seleccionar **NOMBRE TLF.**

**4** Pulse  para introducir el nombre del microteléfono.

#### **Nota**

La longitud máxima del nombre del microteléfono es de 10 caracteres.

**5** Pulse  para guardar los ajustes.

---

### 5.6.4 Ajustar la respuesta automática

Esta función le permite contestar a una llamada automáticamente cogiendo el teléfono de la base.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Press  y / para seleccionar **RESP. AUTO.**

**4** Pulse  y / para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.

**5** Pulse  para guardar los ajustes.

---

### 5.6.5 Ajustar el cuelgue automático

Esta función le permite finalizar una llamada automáticamente colocando el microteléfono en la base.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Pulse  y / para seleccionar **CUELQUE AUTO.**

**4** Pulse  y / para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.

**5** Pulse  para guardar los ajustes.

---

### 5.6.6 Ajustar el idioma de menú

Dependiendo del país, el microteléfono puede admitir diferentes idiomas. Después de cambiar el idioma de menú, todos los menús se mostrarán en el idioma seleccionado. En algunos países, su teléfono no tendrá esta opción de idioma de menú si únicamente hay un idioma disponible. Este ajuste no se aplica al idioma del mensaje saliente del contestador automático.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Pulse  y / para seleccionar **IDIOMA.**

**4** Pulse  y / para seleccionar el idioma que desee.

**5** Pulse  para guardar los ajustes.

#### **Nota**

Los idiomas disponibles varían según el país.

---

### 5.6.7 Activar/desactivar el teclado y la luz de fondo de la pantalla LCD

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse / para seleccionar **AJUSTES PERS.**

**3** Pulse  y / para seleccionar **LUZ DE FONDO.**

- 4 Pulse y / para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.
- 5 Pulse para guardar los ajustes.

## 5.7 Ajustes avanzados

### 5.7.1 Seleccionar el tiempo de rellamada

El tiempo de rellamada es el tiempo que tardará la línea en desconectarse después de pulsar .

El valor predeterminado de tiempo de rellamada de su teléfono debe ser el más adecuado para la red de su país. No necesita cambiarlo.

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse para seleccionar **TIEMPO REL.**
- 4 Pulse para seleccionar el tiempo de rellamada de su país.

#### Nota

El número de opciones disponibles de tiempo de rellamada varía según el país.

- 5 Pulse para confirmar.

### 5.7.2 Ajustar el modo de marcación

El valor predeterminado del modo de marcación preajustado en su CD445 debe ser el más adecuado para la red de su país y, por lo tanto, no necesita cambiarlo.

Hay dos modos de marcación: Tono o Pulso.

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse y / para seleccionar **MODO MARCAC.**
- 4 Pulse y / para seleccionar **TONO** o **PULSO**.
- 5 Pulse para guardar los ajustes.

### 5.7.3 Restricción de llamadas

La restricción de llamadas impide que los microteléfonos seleccionados realicen llamadas a números de teléfono que comiencen por determinados números. Puede ajustar hasta cuatro números de restricción, cada número con un máximo de cuatro dígitos.

#### Nota

Para poder activar o desactivar el modo de restricción de llamadas y añadir o modificar el número de restricción de llamadas, deberá introducir el PIN maestro de 4 dígitos.

### 5.7.3.1 Activar/desactivar el modo de restricción de llamadas

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse y / para seleccionar **RESTR. LLAM.**
- 4 Pulse para introducir el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite (el PIN maestro predeterminado es 0000).
- 5 Pulse para seleccionar **MODO RESTR.**
- 6 Pulse para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.
- 7 Pulse para guardar los ajustes.

#### Nota

Si el modo de restricción se ajusta a **ACTIVADO**, **PR. LLM.ACT** aparecerá en la pantalla en espera.

### 5.7.3.2 Modificar el número de restricción de llamadas

- 1 Pulse para acceder al menú principal.
- 2 Pulse / para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse y / para seleccionar **RESTR. LLAM.**
- 4 Pulse para introducir el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite (el PIN maestro predeterminado es 0000).
- 5 Pulse y / para seleccionar **NÚM. RESTR.**
- 6 Pulse para seleccionar un número (**NÚMERO 1**, **NÚMERO 2**, **NÚMERO 3**, **NÚMERO 4**).
- 7 Pulse para introducir el número.
- 8 Pulse para guardar los ajustes.

## Nota

Si se marca un número restringido la llamada no se conectará. Cuando esto sucede, el teléfono emite un tono de error y regresa al modo en espera.

### 5.7.4 Llamada bebé

Cuando se activa, la función de llamada bebé le permite marcar el número seleccionado pulsando cualquier tecla del microteléfono. Esta función es muy práctica para el acceso directo con servicios de emergencia.

## Nota

Un número de llamada bebé puede tener un máximo de 24 dígitos.

#### 5.7.4.1 Activar el modo de llamada bebé

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
  - 2 Pulse  para seleccionar **OPC. AVANZ.**
  - 3 Pulse  y  para seleccionar **LLAMADA BEBÉ.**
  - 4 Pulse  para seleccionar **MODO BEBÉ.**
  - 5 Pulse  y  para seleccionar **ACTIVADO.**
  - 6 Pulse  para guardar los ajustes.
- El mensaje “**LL. BEBÉ ACT**” aparecerá en la pantalla en espera.

#### 5.7.4.2 Desactivar el modo de llamada bebé

- 1 Mantenga pulsado  (cuando se haya activado antes el modo de llamada bebé).
  - 2 Pulse  para seleccionar **DESACTIVADO.**
  - 3 Pulse  para guardar los ajustes.
- El mensaje “**LL. BEBÉ ACT**” desaparecerá de la pantalla en espera.

#### 5.7.4.3 Cambiar el número de llamada bebé

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse  y  para seleccionar **LLAMADA BEBÉ.**
- 4 Pulse  y  para seleccionar **NÚMERO BEBÉ.**

5 Pulse  para introducir el número.

6 Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.7.5 Seleccionar manualmente una base

Un microteléfono CD445 puede registrar hasta cuatro bases CD445 diferentes.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Desplácese con  para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse  y  para seleccionar **SEL. DE BASE.**
- 4 Pulse  y  para seleccionar la base que desee.
- 5 Pulse  para confirmar.

### 5.7.6 Registrar un microteléfono adicional

El procedimiento descrito a continuación es el procedimiento que encontrará con su microteléfono. El procedimiento puede variar en función del microteléfono que desea registrar. En tal caso, consulte el fabricante del microteléfono adicional. Antes de utilizar cualquier microteléfono adicional, éste debe registrarse a la base. Pueden registrarse un máximo de cinco microteléfonos en una base. Para registrar o anular el registro de microteléfonos necesita el PIN maestro.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal del microteléfono.
- 2 Desplácese con  para seleccionar **OPC. AVANZ.**
- 3 Pulse  y  para seleccionar **REGISTRO.**
- 4 Pulse  y  para seleccionar la base que desee.

## Nota

La base registrada está marcada con un asterisco en la parte derecha de la pantalla.

- 5 Pulse  e introduzca el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite (el PIN maestro predeterminado es 0000).
- 6 Pulse  en la base durante más de tres segundos hasta que oiga un pitido. La base está preparada para registrar el nuevo microteléfono.

**7** Pulse  en el microteléfono para confirmar el código PIN.

**8** “**ESPERANDO --**” se muestra en la pantalla.

- Se emite un pitido desde el microteléfono para indicar que el registro ha sido satisfactorio y la pantalla regresa al modo en espera.

### **Nota**

Si se encuentra la base y el PIN es correcto, los números de microteléfono sin utilizar se asignarán automáticamente.

Si el PIN es incorrecto, **PIN INCORR.** se mostrará con un tono de error y el microteléfono regresará al modo en espera. Si no se encuentra ninguna base durante un periodo de tiempo, **¡SIN BASES!** se mostrará con un tono de error y el microteléfono regresará al modo en espera.

---

### **5.7.7 Anular el registro de un microteléfono**

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse  /  para seleccionar **OPC. AVANZ.**

**3** Pulse  y  /  para seleccionar **NO REGISTRO.**

**4** Pulse  para introducir el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite (el PIN maestro predeterminado es 0000).

**5** Pulse  y  /  para seleccionar el microteléfono que desee.

**6** Pulse  para confirmar.

- Se emite un pitido desde el microteléfono para indicar que la anulación del registro ha sido satisfactoria y la pantalla muestra **NO REGISTRAD** y regresa al modo en espera.

### **Nota**

Si no se pulsa ninguna tecla durante 15 segundos, el procedimiento de anulación del registro se cancelará y el microteléfono regresará al modo en espera.

---

### **5.7.8 Cambiar el PIN maestro**

El PIN maestro se utiliza para ajustar la restricción de llamadas, restaurar el microteléfono y registrar/anular el registro de microteléfonos.

El PIN predeterminado es 0000. La longitud del PIN es de cuatro dígitos. Este PIN también se utiliza para proteger los ajustes de su microteléfono. Su microteléfono le pedirá el PIN cuando lo necesite.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse  /  para seleccionar **OPC. AVANZ.**

**3** Pulse  y  /  para seleccionar **CAMBIAR PIN.**

**4** Pulse  para introducir el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite.

**5** Pulse  para introducir el nuevo PIN de 4 dígitos.

**6** Pulse  para volver a introducir el nuevo PIN de 4 dígitos y volver a confirmarlo.

**7** Pulse  para guardar los ajustes.

### **Nota**

El código PIN predeterminado del producto es 0000. Si modifica este código PIN, guarde los detalles del PIN en un lugar seguro donde pueda acceder fácilmente a ellos. No pierda el código PIN.

---

### **5.7.9 Restaurar los ajustes redeterminados**

Puede restaurar los ajustes predeterminados de su teléfono (consulte la sección 7). Después de restaurar, se borrarán todos sus ajustes personales y entradas del registro de llamadas, pero su agenda permanecerá sin modificar.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse  /  para seleccionar **OPC. AVANZ.**

**3** Pulse  y  /  para seleccionar **RESTAURAR.**

**4** Pulse  para introducir el PIN maestro de 4 dígitos cuando se le solicite (el PIN maestro predeterminado es 0000).

**5** Pulse  para confirmar.

- 6** Pulse  para volver a confirmar.
- Se emite un pitido y la pantalla regresa a la pantalla de bienvenida. El teléfono restaura los ajustes predeterminados.
  - Es posible que algunos países no tengan pantalla de bienvenida. En ese caso, el teléfono regresará a la pantalla en espera después de la restauración.

### 5.7.10 Ajustar el número de prefijo

Esta función le permite ajustar el teléfono para utilizar el prefijo de operador más económico. Una vez ajustado el número de prefijo, éste se inserta automáticamente al comienzo de cada número marcado.

- 1** Pulse  para acceder al menú principal.
  - 2** Pulse  para seleccionar **OPC.**
- AVANZ.**
- 3** Pulse  y  para seleccionar **PREFIJO AUTO.**
  - 4** Pulse  para introducir los dígitos de detección.
- Se muestran los últimos dígitos de detección almacenados.

#### Nota

La longitud máxima de los dígitos de detección es de cinco dígitos.

- 5** Pulse  para introducir el número de prefijo automático.
- Se muestra el último número de prefijo automático almacenado.

#### Nota

La longitud máxima del número de prefijo automático es de 10 dígitos.

- 6** Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.7.11 Ajuste de país

La disponibilidad de este menú depende de su país. Puede seleccionar otro país diferente al elegido durante el modo de bienvenida.

- 1** Pulse  para acceder al menú principal.
  - 2** Pulse  para seleccionar **OPC.**
- AVANZ.**
- 3** Pulse  y  para seleccionar **PAÍS.**

- 4** Pulse  y  para seleccionar su país.

- 5** Pulse  para confirmar su selección.

#### Nota

Una vez seleccionado el país, los ajustes de línea predeterminados para el país seleccionado se aplicarán a su teléfono automáticamente.

### 5.7.12 Activar/desactivar el modo de conferencia

Cuando el modo de conferencia está activado, puede iniciar una conferencia a 3 con un segundo microteléfono registrado en su base automáticamente si el segundo microteléfono descuelga cuando todavía hay una llamada externa en curso.

- 1** Pulse  para acceder al menú principal.
  - 2** Pulse  para seleccionar **OPC.**
- AVANZ.**
- 3** Pulse  y  para seleccionar **MODO CONFER.**
  - 4** Pulse  para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO.**
  - 5** Pulse  para guardar los ajustes.

### 5.8 Servicios de red

Este menú proporciona un modo práctico de acceder, activar o desactivar algunos servicios de red dependientes de país/suscripción. Si desea más información sobre estos servicios, póngase en contacto con su proveedor de red. Los valores y números predeterminados preajustados en su teléfono, deben ser los más adecuados para la red de su país y, por lo tanto, no necesita cambiarlos.

#### 5.8.1 Correo de voz

Dependiendo de su país, es posible que la función de correo de voz no esté disponible. Esta función permite dejar un mensaje de voz a la persona que llama cuando usted no puede responder a la llamada. **La disponibilidad de esta función depende de su país y su suscripción con el proveedor de red.** Estos mensajes de voz se guardan a través de la red, más que en el propio teléfono. Si desea más información sobre esta función, póngase en contacto con su proveedor de red.

## Nota

En modo de espera: si el icono de correo de voz en espera está activado, mantenga pulsado  para desactivarlo.

### 5.8.1.1 Activar el correo de voz

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **SERVICIO RED**.
- 3 Pulse  y  para seleccionar **CORREO VOZ**.
- 4 Pulse  y  para seleccionar **ACTIVAR**.
- 5 Se marca la cadena de números para el servicio de correo de voz.
- 6 Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo en espera.

### 5.8.1.2 Ajustar un número de correo de voz

Dependiendo de su país, es posible que la función de correo de voz no esté disponible.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **SERVICIO RED**.
- 3 Pulse  y  para seleccionar **CORREO VOZ**.
- 4 Pulse  y  para seleccionar **AJUSTES**.
- 5 Pulse  para introducir el número.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

#### Consejo

Cuando se ajusta un número de correo de voz, si mantiene pulsado  se marcará directamente el número de correo de voz.

## 5.8.2 Servicios de información del operador de red

Esta función permite a la persona que llama escuchar información proporcionada por su proveedor de red. **La disponibilidad de esta función depende de su país y su suscripción con el proveedor de red.** Esta información se guarda a través de la red, más que en el propio microteléfono. Si desea más información sobre esta función, póngase en contacto con su proveedor de red.

### 5.8.2.1 Activar el servicio de información

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **SERVICIO RED**.
- 3 Pulse  y  para seleccionar **INFO**.
- 4 Pulse  y  para seleccionar **ACTIVAR**.
- 5 Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo en espera.

### 5.8.2.2 Ajustar el número de información

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Scroll  para seleccionar **SERVICIO RED**.
- 3 Pulse  y  para seleccionar **INFO**.
- 4 Pulse  y  para seleccionar **AJUSTES**.
- 5 Pulse  para introducir el número.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

#### Consejo

Cuando se ajusta un número de información, si mantiene pulsado  se marcará directamente el número de información.

## 5.8.3 Desactivar el icono de correo de voz en espera

La disponibilidad de esta función depende de su país y puede que no aparezca en algunos países. Si se ha suscrito al servicio de correo de voz a través de su proveedor de servicios local, el icono  se activará cuando tenga un mensaje nuevo en su buzón de voz. Después de haber accedido a todos los mensajes nuevos, el icono  desaparecerá automáticamente. Si se encuentra con que no puede desactivar la indicación de mensaje en espera mediante la red, puede hacerlo con su teléfono siguiendo este paso:

En modo de espera, si el icono de correo de voz en espera está activado, mantenga pulsado  para desactivarlo.

Cuando seleccione eliminar la indicación de mensaje en espera, los demás microteléfonos registrados a la misma base también desactivarán la indicación de mensaje en espera.

## 5.9 Introducir texto y números

### 5.9.1 Introducir texto y dígitos

Puede introducir los nombres de las entradas de su agenda carácter por carácter pulsando la tecla correspondiente una o varias veces hasta alcanzar el carácter deseado.

Tecla	Asignación
1	espacio 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ☒
2	a b c 2 à ä Å Ç å Æ
3	d e f 3 é è Æ Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 Ñ ò ö
7	p q r s 7 ß Π Θ Σ
8	t u v 8 Û Ü
9	w x y z 9 Ø Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / ; " ' ! ; ? * + - % \ ^ ~

Por ejemplo, para introducir el nombre "PETER" en modo de edición:

Pulse **7** una vez: P

Pulse **3** dos veces: E

Pulse **8** una vez: T

Pulse **3** dos veces: E

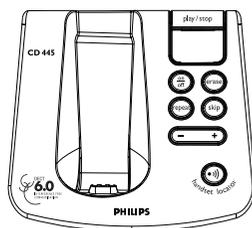
Pulse **7** tres veces: R

### 5.9.2 Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Por defecto, todos los caracteres introducidos serán mayúsculas. Puede pulsar **7** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

## 6 Contestador automático

El CD445 incluye un contestador automático que graba llamadas no contestadas cuando está activado. El contador de mensajes LED (pantalla de siete segmentos y dos dígitos) de la base mostrará el número de mensajes cuando el contestador automático esté activado. El contestador automático puede almacenar hasta 99 mensajes en un tiempo de grabación máximo de aproximadamente 15 minutos.



### 6.1 Teclas de control del contestador automático en la base

Botones en la base	Descripción
	Pulse para reproducir el mensaje o detener la reproducción del mensaje.
	Pulse para activar/desactivar el contestador automático.
	Pulse para borrar el mensaje actual. Mantenga pulsado durante dos segundos para borrar todos los mensajes antiguos en modo en espera.
	Pulse antes de un segundo de la reproducción del mensaje actual para regresar al mensaje anterior. Pulse transcurrido un segundo de la reproducción del mensaje actual para volver a reproducir el mensaje actual.
	Pulse para saltar el mensaje actual y reproducir el siguiente mensaje.
	Sube (+) o baja (-) el volumen del altavoz durante la reproducción de mensajes.
	Pulse para localizar el microteléfono. Mantenga pulsado durante más de tres segundos para iniciar el procedimiento de registro.

### 6.2 Activar el contestador automático

Puede activar el contestador automático mediante la base o el microteléfono.

#### Mediante la base:

- 1 Pulse para activar el contestador automático.
  - aparece en la pantalla del microteléfono y el número de mensajes aparece en el LED de la base.

#### Mediante el microteléfono:

- 1 Pulse y para seleccionar **CONTESTADOR**.

- 2 Pulse y para seleccionar **CONT ACT/DES**.

- 3 Pulse y para seleccionar **ACTIVADO**.

- 4 Pulse para confirmar.
  - aparece en la pantalla del microteléfono y el número de mensajes aparece en el LED de la base.

### 6.3 Desactivar el contestador automático

Puede desactivar el contestador automático mediante la base o el microteléfono.

## Mediante la base:

- 1 Pulse para desactivar el contestador automático.
- desaparece de la pantalla del microteléfono y -- aparece en el LED de la base.

## Mediante el microteléfono:

- 1 Pulse y para seleccionar **CONTESTADOR**.
  - 2 Pulse y para seleccionar **CONT ACT/DES**.
  - 3 Pulse y para seleccionar **DESACTIVADO**.
  - 4 Pulse para confirmar.
- desaparece de la pantalla del microteléfono y -- aparece en el LED de la base.

## 6.4 Escuchar los mensajes nuevos y antiguos

Quando hay nuevos mensajes grabados en el contestador automático, parpadea en la pantalla del microteléfono y el LED de la base parpadea hasta que se escuchan todos los mensajes nuevos. Los mensajes antiguos se reproducirán después de que se reproduzcan todos los mensajes nuevos, permanece encendido continuamente y el LED contador de mensajes permanece fijo para indicar el número de mensajes antiguos almacenados en el contestador automático.

## Escuchar nuevos mensajes mediante la base:

- 1 Pulse para comenzar a reproducir los mensajes nuevos.
- *Los mensajes nuevos se reproducen en el orden en que se grabaron desde el altavoz de la base.*
- 2 Pulse para ajustar el volumen del altavoz durante la reproducción de mensajes.

## ⓘ Nota

Existen 5 niveles de volumen de altavoz.

## Escuchar nuevos mensajes mediante el microteléfono:

- 1 Pulse y para seleccionar **CONTESTADOR**.

- 2 Pulse para seleccionar **REPRODUCIR**.
  - 3 Pulse para comenzar a reproducir los mensajes nuevos (si se han recibido mensajes).
- *Se reproducen los mensajes nuevos en el orden en que se grabaron desde el altavoz del microteléfono.*

## ⓘ Nota

Si no hay ningún mensaje en el contestador automático, se mostrará **NINGÚN MENS** en la pantalla del microteléfono y regresará a la pantalla anterior.

Funciones disponibles durante la reproducción de mensajes:

Ajustar volumen	Pulse la tecla  .
Detener la reproducción	Pulse  para detener la reproducción actual y regresar al menú <b>Reproducir</b> o pulse  para detener la reproducción y regresar al modo en espera.
Repetir	Pulse , pulse   para seleccionar <b>REPETIR</b> y pulse .
Mensaje siguiente	Pulse , pulse   para seleccionar <b>SIGUIENTE</b> y pulse .
Mensaje anterior	Pulse , pulse   para seleccionar <b>ANTERIOR</b> y pulse .
Borrar el mensaje actual	Pulse , pulse   para seleccionar <b>SUPRIMIR</b> y pulse .
Cambiar la reproducción entre auricular y altavoz	Pulse .

## \* Consejo

También puede reproducir mensajes pulsando en modo en espera, pulsando para seleccionar **CONTESTADOR**, pulsando y volviendo a pulsar .

---

## 6.5 Borrar todos los mensajes

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  Y  /  para seleccionar **SUPR. TODO**.
- 4 Pulse  para confirmar.
- 5 Pulse  para volver a confirmar el borrado de todos sus mensajes.

### Nota

Los mensajes no leídos no pueden borrarse.

---

## 6.6 Ajustes del contestador automático

Utilice el menú del contestador automático mediante el microteléfono para cambiar los ajustes del contestador automático.

---

### 6.6.1 Ajustar el modo de contestador automático

Por defecto, el contestador automático está ajustado a modo **RESP.Y GRA.** (las personas que llaman pueden dejar mensajes). Esto puede cambiarse a **SÓLO RESP.** (no pueden dejarse mensajes y se sugerirá a la persona que llame que vuelva a llamar más tarde). Se mostrará **Ro** cuando se seleccione el modo de sólo respuesta.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  Y  /  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  para seleccionar **MODO RESP.**
- 5 Pulse  para seleccionar **RESP.Y GRA.** o **SÓLO RESP.**
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

### Nota

A continuación puede ajustar su propio mensaje saliente personalizado o mensaje saliente predefinido en la sección 6.6.1.1.

---

### 6.6.1.1 Ajustar el mensaje saliente

El contestador automático reproduce el mensaje saliente cuando contesta a una llamada. Existe un mensaje saliente predeterminado. También puede grabar su propio mensaje saliente. Si graba su propio mensaje saliente, se reproducirá cuando el contestador automático conteste a una llamada. Si borra su mensaje saliente, el mensaje saliente predeterminado se restaurará automáticamente.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  y  /  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  para seleccionar **MODO RESP.**
- 5 Pulse  para seleccionar **RESP.Y GRA.** o **SÓLO RESP.**
- 6 Pulse  y  /  para ajustar su mensaje saliente como **PREDEFINIDO** o **PERSONALIZD.**
- 7 Pulse  para confirmar.

### Nota

Si se selecciona **PERSONALIZD.**, puede elegir entre reproducir, grabar o borrar mensajes.

Si desea más información, consulte la sección 6.6.1.1.

Si se selecciona **PREDEFINIDO**, puede elegir entre reproducir mensajes o cambiar el idioma. Si desea más información, consulte la sección 6.6.1.1.2.

### 6.6.1.1.1 Personalizar sus mensajes salientes

Si ajusta su mensaje saliente como **PERSONALIZD.**, pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Opciones disponibles para mensajes salientes personalizados	Descripción
REPR. MSJ.*	Pulse  para reproducir los mensajes salientes existentes (si los hay).
GRABAR MSJ.**	Pulse  para comenzar a grabar el mensaje saliente, pulse  para detener y guardar la grabación y reproducir el mensaje saliente grabado. <b>Nota</b> La longitud máxima de un mensaje saliente es de 60 segundos.
SUPR. MSJ.	Pulse  para borrar el mensaje saliente.

#### Nota

\*Si no hay ningún mensaje saliente personalizado, la pantalla mostrará **NINGÚN MENS** y regresará al menú anterior.

\*\*Cuando graba un nuevo mensaje saliente personalizado, el anterior se sobrescribe automáticamente.

### 6.6.1.1.2 Utilizar el mensaje saliente predefinido

Si ajusta su mensaje saliente como **PREDEFINIDO**, pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Opciones disponibles para mensajes salientes predefinidos	Descripción
IDIOMA*	Pulse  y  para seleccionar el idioma del mensaje saliente que desee.
REPR. MSJ.	Pulse  para reproducir el mensaje saliente predefinido.

#### Nota

\* Dependiendo de su país, es posible que su teléfono sólo tenga un idioma de mensaje saliente.

### 6.6.2 Ajustar el retraso de timbre

Puede ajustar el número de timbres antes de que el contestador automático responda y comience a reproducir su mensaje de saludo. Puede ajustar el contestador automático para que conteste después de tres a ocho timbres o en modo economía.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  y  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  y  para seleccionar **RET. TIMBRE**.
- 5 Pulse  y  para seleccionar el número de timbres de 3 timbres a 8 timbres o **ECONOMÍA**.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

#### Nota

El modo economía le ahorra el coste de una llamada a larga distancia al comprobar sus mensajes de forma remota. Si hay nuevos mensajes en su contestador automático, el mensaje saliente comienza a reproducirse después de tres timbres. Si no hay ningún mensaje

nuevo, el mensaje saliente se reproduce después de cinco timbres. Por lo tanto, si desea comprobar si tiene algún mensaje sin incurrir en gastos de llamada, puede colgar después del cuarto timbre.

### 6.6.3 Ajustar el tono de mensaje

Un tono de alerta suena periódicamente cuando hay un nuevo mensaje. Puede activar o desactivar este tono de alerta de mensaje. El ajuste predeterminado es **DESACTIVADO**.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  para seleccionar **TONO MSJ**.
- 5 Pulse  para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

### 6.6.4 Acceso por control remoto

Esta función le permite comprobar sus mensajes, o manejar el contestador automático, llamando al contestador automático cuando está lejos de casa desde un teléfono de marcación por tonos.

#### 6.6.4.1 Cambiar el PIN de acceso remoto

El teléfono le permite comprobar sus mensajes o manejar su contestador automático introduciendo un PIN de acceso remoto de 4 dígitos en un teléfono de marcación por tonos.

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  y  /  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **CAMBIAR PIN**.
- 5 Pulse  para introducir el PIN de acceso remoto de 4 dígitos predeterminado/actual cuando se le solicite (el PIN de acceso remoto predeterminado es 0000).
- 6 Pulse  para introducir el nuevo PIN de acceso remoto.

- 7 Press  para volver a introducir el nuevo PIN de acceso remoto.
- 8 Pulse  para guardar los ajustes.

#### 6.6.4.2 Activar/desactivar el acceso remoto

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.
- 3 Pulse  y  /  para seleccionar **AJUSTES**.
- 4 Pulse  y  /  para seleccionar **CUEN. REMOTA**.
- 5 Pulse  y  /  para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR**.
- 6 Pulse  para guardar los ajustes.

#### 6.6.4.3 Acceder remotamente a su contestador automático

- 1 Realice una llamada desde su teléfono externo a su CD445.
- 2 Cuando el contestador automático conteste a la llamada y comience a reproducir el mensaje saliente, pulse  para introducir #.
- 3 Introduzca el PIN de acceso remoto de 4 dígitos.

#### Nota

Si el PIN es correcto, los mensajes grabados se reproducirán automáticamente.

Sin embargo, si el PIN es incorrecto, se oirá un tono de error. Podrá intentar introducir de nuevo el PIN de acceso remoto.

Si al reintentarlo, el PIN sigue siendo incorrecto, el contestador automático se desconectará inmediatamente.

Si hay mensajes, todos los mensajes nuevos se reproducirán inmediatamente y los mensajes antiguos se reproducirán a continuación después de un largo pitido.

- 4 Pulse las siguientes teclas para realizar la función que desee.

Teclas	Descripción
1	Saltar al mensaje anterior.
2	Reproducir el mensaje.
3	Saltar al mensaje siguiente.
6	Borrar el mensaje que se está reproduciendo.
7	Activar el contestador automático.
8	Detener la reproducción del mensaje.
9	Desactivar el contestador automático.
#	Introducir el código de acceso remoto si el contestador automático está activado y se está reproduciendo el mensaje saliente.

### Nota

Si el contestador automático está desactivado, el teléfono entrará en el modo de acceso remoto después de 10 timbres. A continuación, el usuario puede introducir el PIN de acceso remoto de 4 dígitos (por defecto, 0000) para activar la función de acceso remoto.

## 6.6.5 Control de llamadas en el microteléfono

Si el control de llamadas está ajustado a **ACTIVADO**, cuando haya un mensaje entrante, puede pulsar  para iniciar el control de llamada. Si decide coger la llamada, pulse . Una vez descuelgue, la grabación se detendrá automáticamente.

**1** Pulse  para acceder al menú principal.

**2** Pulse  /  para seleccionar **CONTESTADOR**.

**3** Pulse  y  /  para seleccionar **AJUSTES**.

**4** Pulse  y  /  para seleccionar **CONTROL LLA**.

**5** Pulse  para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.

**6** Pulse  para guardar los ajustes.

### Nota

Durante el control de una llamada, el usuario no puede detener la función de control de llamadas. Únicamente puede utilizarse  y  /  en el microteléfono.

## 6.6.6 Control de llamadas en la base

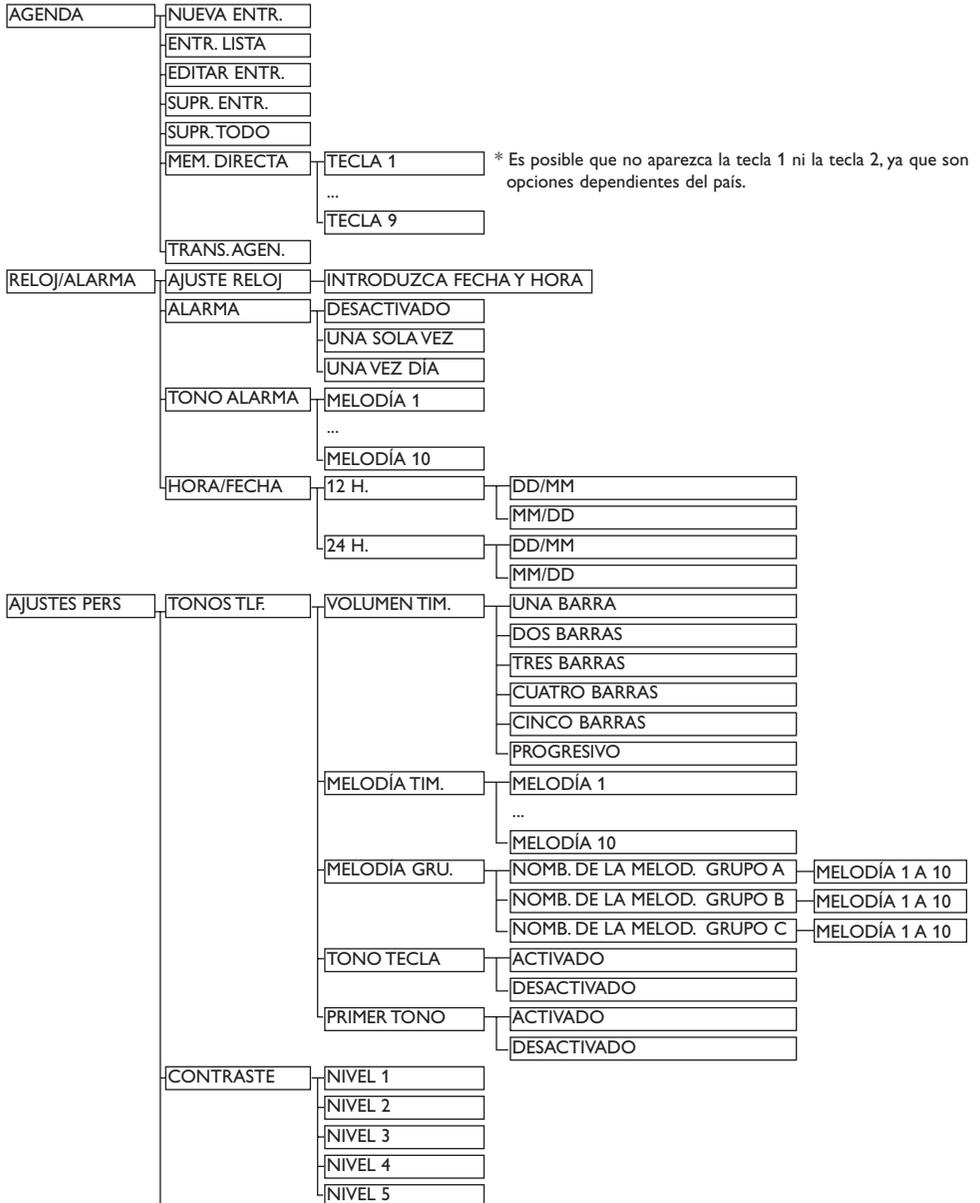
Cuando el contestador automático contesta a una llamada, el control de llamadas en la base se activa si el nivel de volumen no es 00. Puede pulsar  para ajustar el nivel de volumen de la base a 00 para desactivar el control de llamadas en la base.

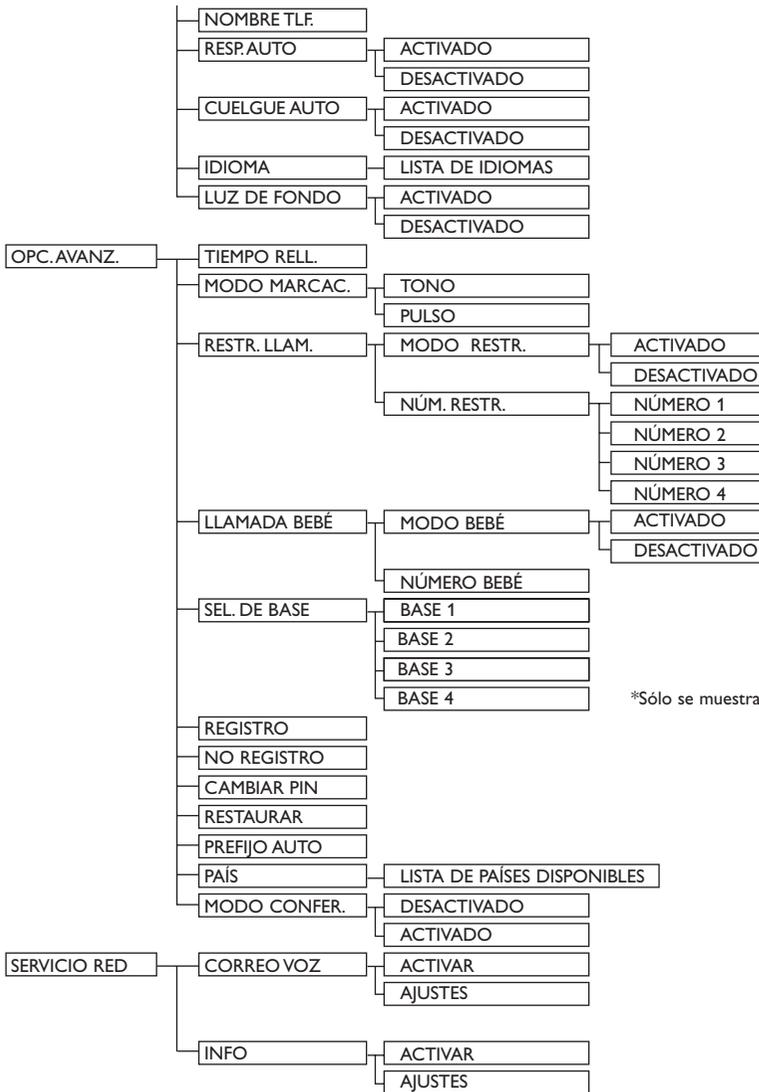
## 7 Ajustes predeterminados

Parámetros:	Valores predeterminados
Nombre del microteléfono:	PHILIPS
Fecha:	--:--
Hora:	--:--
Volumen del auricular:	Nivel 3
Melodía de timbre:	MELODÍA 1
Volumen de timbre:	Nivel 3
Alarma:	DESACTIVADO
Melodía de timbre de alarma:	MELODÍA 1
Tono del teclado:	ACTIVADO
Contraste:	Nivel 3
Respuesta automática:	DESACTIVADO
Cuelgue automático:	ACTIVADO
Primer timbre:	ACTIVADO
Idioma:	Dependiente del país
Luz de fondo:	ACTIVADO
Tiempo de rellamada:	Dependiente del país
Modo de restricción:	DESACTIVADO
Modo de marcación:	TONO
Modo de llamada bebé:	DESACTIVADO
PIN maestro:	0000
Modo de conferencia:	DESACTIVADO
Contestador automático:	ACTIVADO
Modo de respuesta:	RESP.Y GRA.
Retraso de timbre:	6 TIMBRES
Tono de mensaje:	DESACTIVADO
Acceso remoto:	ACTIVATE
PIN de acceso remoto:	0000
Control de llamadas:	ACTIVADO
Volumen del altavoz de la base:	03

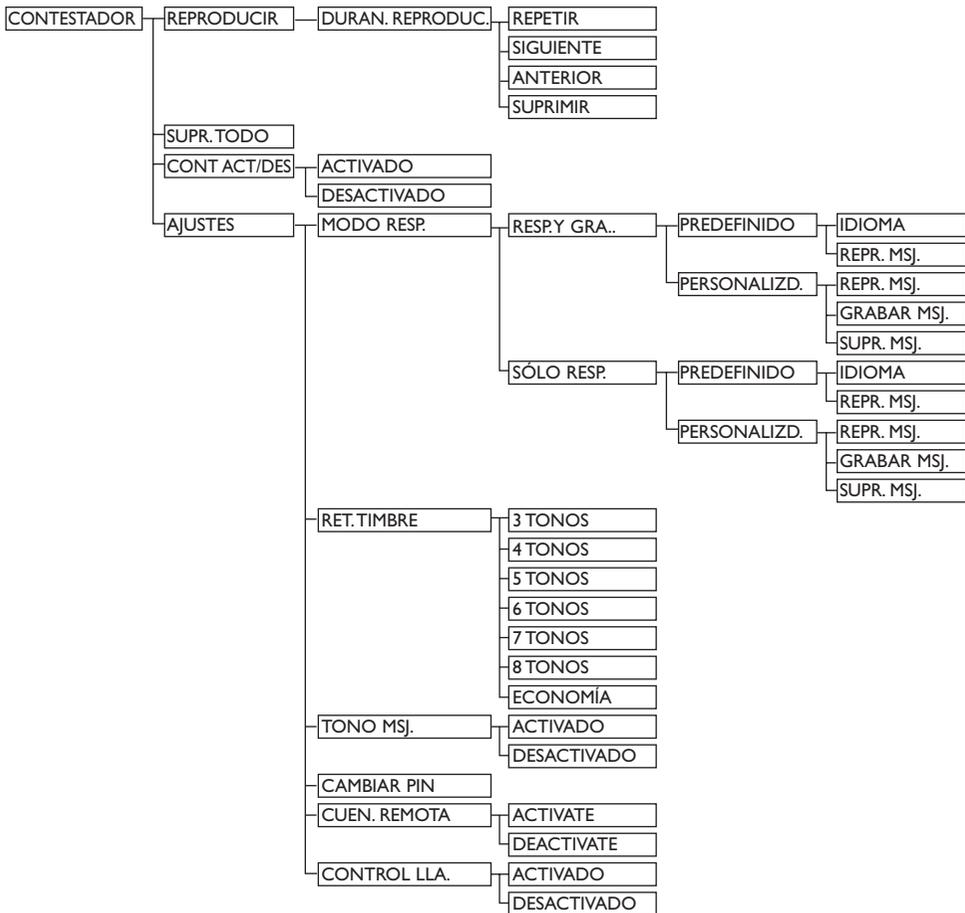
## 8 Estructura de menús

La siguiente tabla describe el árbol de menús de su teléfono.





\*Sólo se muestran las bases suscritas.



---

## 9 Preguntas más frecuentes

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

---

En este capítulo encontrará las preguntas más frecuentes sobre su teléfono y sus correspondientes respuestas.

---

### Conexión

#### ¡El teléfono no se enciende!

- Cargue las pilas: coloque el teléfono en el cargador. Después de unos instantes el teléfono se encenderá.
- Compruebe las conexiones del cargador.
- Utilice sólo las **PILAS RECARGABLES SUMINISTRADAS**.

#### El teléfono no funciona.

- Compruebe que el adaptador y el cable del teléfono están conectados correctamente.
- Compruebe que las pilas están completamente cargadas y correctamente colocadas.
- Este teléfono no funciona si se produce un corte de energía.

#### ¡Se pierde la comunicación durante una llamada!

- Cargue las pilas.
- Acérquese a la base.

#### Mala calidad de sonido

- Acérquese a la base.
- Aleje la base al menos un metro de cualquier aparato eléctrico.

#### No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones. Restaure el teléfono: desenchúfelo y vuelva a conectarlo a la red.
- Cargue las pilas al menos 24 horas.
- Acérquese a la base.
- Utilice el cable de línea suministrado.
- Conecte el adaptador de línea (cuando sea necesario) al cable de línea.

#### Y parpadea.

- Acérquese a la base.
  - Compruebe el nivel de batería.
  - Registre el microteléfono a la base.
- 

#### aparece poco tiempo después de cargar las pilas

- Cambie las pilas por unas nuevas (utilice únicamente pilas **RECARGABLES**).
- 

### Configuración

#### La identificación de llamadas no funciona correctamente

- Consulte a la compañía telefónica local con la que ha suscrito el servicio CID.
- Deje que el teléfono suene al menos una vez antes de contestar.

#### No puede contestarse a la llamada en espera

- Consulte a la compañía telefónica local y seleccione la duración de rellamada correcta.

#### La pantalla LCD del microteléfono no muestra nada

- Pruebe a desconectar y conectar la alimentación de la base y siga el procedimiento para registrar un microteléfono (consulte la sección 5.7.6).
- Compruebe que las dos pilas recargables suministradas se han insertado correctamente en el compartimento de batería.
- Saque y vuelva a colocar las pilas del microteléfono.
- Compruebe que las pilas suministradas están cargadas.

#### El microteléfono muestra **NO REGISTRAD**

- Siga los procedimientos para registrar el microteléfono a una base.
- 

### Sonido

#### ¡El microteléfono no suena!

- Suba el volumen.
- Compruebe que el adaptador y el cable de línea están conectados correctamente.
- Acerque el microteléfono a la base.

- Compruebe que el timbre del microteléfono está activado.

### ¡La persona que ha llamado no me oye!

- Puede que el micrófono esté silenciado: durante una llamada, pulse .

### Interferencia de ruido en su radio o televisión

- Aleje al máximo el adaptador de alimentación o la base.

---

## Comportamiento del producto

### El servicio de identificación de llamadas (CLI) no funciona.

- Compruebe su suscripción con su operador de red.

### No se puede guardar una entrada en la agenda

- Compruebe si la memoria de la agenda está llena y borre una entrada para liberar memoria.

### No se puede registrar el microteléfono

- Compruebe que se ha pulsado  durante 3 segundos.
- Cada base sólo puede registrar un máximo de cuatro microteléfonos.

---

## Contestador automático

### El contestador automático no graba llamadas

- Compruebe que el contestador automático está conectado al adaptador de alimentación, y que el adaptador de alimentación está enchufado al suministro de red que está activado.
- Compruebe si el contestador automático está desactivado, o si está seleccionado el modo Sólo respuesta.
- Compruebe si la memoria del contestador automático está llena. Si es así, borre algunos o todos los mensajes.
- Pruebe a desconectar la alimentación de la toma principal y vuelva a conectarla transcurrido 1 minuto.

### No funciona de forma remota

- Compruebe que el acceso remoto está activado (consulte la sección 6.6.4.2).
- Compruebe que ha introducido el código de acceso remoto correcto.
- Utilice un teléfono de marcación por tonos.

### Nota

Si las soluciones anteriores no le ayudan a resolver el problema, desconecte la alimentación del microteléfono y de la base. Espere 1 minuto y vuélvalo a intentar.

---

## 10 Índice

---

### **A**

Acceso remoto 34  
Agenda 17  
Ajuste avanzado 24  
Ajuste de país 27  
Ajuste personal 21  
Ajustes predeterminados 36  
Alarma 21  
Altavoz 8  
Anular el registro 26

### **B**

Base 10  
Bloqueo del teclado 22  
Borrar el mensaje actual 10  
Borrar toda la lista de rellamadas 20  
Borrar todas las entradas de la agenda 18  
Borrar un número de la lista de rellamadas 20  
Borrar una entrada de la agenda 18  
Borrar una entrada del registro de llamadas 20

### **C**

Cable de línea 6  
Cambiar entre llamadas 14  
Centros de atención al cliente USA y CANADA 46  
Compatibilidad con audífonos (HAC) 45  
Configurar su teléfono 12  
Conformidad 5  
Contador de mensajes LED 10  
Contestador automático 30  
Contestar a una llamada 13  
Contraste 23  
Control de llamadas 35  
Correo de voz 27  
Cuelgue automático 23

### **D**

Declaración sobre la exposición a radiaciones RF de la FCC 45  
Declaraciones FCC e IC 44  
Derechos de la Compañía de Teléfonos 44  
Desactivar el icono de correo de voz en espera 28

Detener la reproducción de mensajes 10

### **E**

Editar una entrada de la agenda 17  
El sello RBRC® 47  
Equipo de Radio 46  
Equipo de terminal 45  
Estructura de menús 37, 38, 39

### **F**

Finalizar una llamada 14  
Formato de fecha y hora 21

### **G**

Guardar un número en la agenda 17  
Guardar una entrada de la lista de rellamadas 20  
Guía de inicio rápido 6

### **I**

Icono 9  
Identificación de llamadas 15  
Identificación oculta 13  
Idioma 23  
Información adicional 45  
Información de la cumplimentación del equipo 44  
Información sobre Interferencias 45  
Instalar pilas recargables 11  
Intercomunicación 14  
Introducir texto y números 29

### **L**

LED de eventos 7  
Llamada bebé 25  
Llamada de conferencia 14, 15  
Llamada en espera 16  
Localizar 10  
Luz de fondo 23

### **M**

Manos libres 14  
Marcación previa 13  
Melodía de grupo 22  
Melodía de timbre 22

Mensaje saliente 32  
Mensaje saliente personalizado 33  
Mensaje saliente predefinido 33  
Modo de conferencia 27

**V**  
Volumen de timbre 21  
Volumen del auricular 17, 36

**N**  
Nivel de batería 9, 40  
No intente reparar ni modificar este equipo 46  
Nombre del microteléfono 23  
Notificación a la Compañía de  
Teléfonos Local 44

**P**  
Pausa 8  
PIN maestro 26  
Prefijo automático 27  
Preguntas más frecuentes 40  
Primer timbre 22  
Privacidad de las comunicaciones 45  
Pulso 24

**R**  
Realizar una llamada 13  
Reciclado y desechado 5  
Registro 25  
Registro de llamadas 13, 19, 20  
Rellamada 7  
Reloj y alarma 21  
Reproducir mensaje 31, 33  
Respuesta automática 23  
Restaurar 26  
Restricción de llamadas 24  
Ruido 45

**S**  
Servicios de red 27  
Silenciamiento 7

**T**  
Texto 29  
Tiempo de rellamada 24  
Tono de alarma 21  
Tono de teclado 22  
Tono del microteléfono 21  
Transferencia de llamadas 8  
Transferir a la agenda 18

---

## 11 Declaraciones FCC e IC

---

### **Información de la cumplimentación del equipo**

Su equipo de teléfono está certificado para conectarse a la Red de Telefonía Pública Conmutada, y cumplimenta con las Normas y Reglamentos FCC Apartado 68 con las partes 15 y 68 y con los requerimientos técnicos para Equipos de Terminal Telefónico adoptados por ACTA.

### **Notificación a la Compañía de Teléfonos Local**

En la parte inferior de este equipo hay una etiqueta indicando, entre otra información, el número de registro telefónico y el Número de Equivalencia de Timbre (REN) para el equipo. Usted debe, a petición, proporcionar esta información a su compañía de teléfonos.

El REN es útil para determinar el número de aparatos que se pueden conectar a su línea telefónica y tener a todos ellos sonando cuando reciben una llamada. En la mayoría de las áreas (aunque no en todas), la suma de los REN de los aparatos conectados a una línea fija (PSTN) no debería exceder a 5. Para tener la certeza de cuantos aparatos puede conectar a su línea telefónica como sería determinado por el REN, debería contactar con su compañía de teléfonos local.

Un juego de clavija y enchufe para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica debe cumplir con las normas y reglas aplicables de la FCC Apartado 68, adoptadas por el ACTA.

Un juego de cable telefónico que cumple con las normas anteriores se proporciona con el equipo. Está diseñado para conectarse a una clavija modular que cumpla también con estas normas. Ver las instrucciones de instalación para los detalles.

### **Notas:**

- Este equipo no debe usarse para servicios de monedas proporcionados por la compañía de teléfonos.

- Las líneas compartidas están sujetas a tarifas estatales, y por consiguiente, puede que no sea capaz de usar su propio equipo de teléfono si usted está en una línea compartida.  
Compruébelo con su compañía de teléfonos local.
- Se debe dar aviso a la compañía de teléfonos en caso de desconexión permanente de su teléfono de la línea.
- Si su hogar tiene un equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, compruebe que la instalación de este equipo no inhabilita su equipo de alarma. Si tiene dudas sobre qué inhabilitará el equipo de alarma, consulte al suministrador del equipo de alarma o a un instalador cualificado.

### **Derechos de la Compañía de Teléfonos**

Pudiera ser que su equipo cause problemas en su línea, lo que puede dañar la red de teléfonos; la compañía de teléfonos le notificará, cuando sea practicable, que pudiera ser necesario una discontinuidad en el servicio. Cuando no sea practicable un aviso previo y las circunstancias justifiquen tal acción, la compañía de teléfonos puede de inmediato cortarles temporalmente el servicio. En caso de tal corte temporal, la compañía de teléfonos debe: (1) notificarle prontamente del corte temporal; (2) darle la oportunidad de corregir la situación; y (3) informarle de su derecho a presentar una reclamación a la Oficina Municipal de Defensa del Consumidor siguiendo los procedimientos asentados en el subapartado E del Apartado 68, Normas y Reglamentos de la FCC.

La compañía de teléfonos puede hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos en los que tal acción es necesaria para sus intereses y no contradice a las normas y reglamentos de la FCC. Si se espera que estos cambios afecten al uso o a las prestaciones de su equipo de teléfono, la compañía de teléfonos debe darle un aviso adecuado, por escrito, para permitirle mantener un servicio sin interrupciones.

## **Información sobre Interferencias**

Este aparato cumple con la Apartado 15 de las Normas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar operaciones indeseadas.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están designados para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencias en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregirlas mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora (esto es, la antena de radio o televisión que está "recibiendo" la interferencia).
- Reorientar o recolocar y aumentar la separación entre los equipos de telecomunicaciones y la antena receptora.
- Conectar el equipo de telecomunicaciones en una clavija de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Si estas medidas no eliminan las interferencias, consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para sugerencias adicionales. También, la Comisión Federal de Comunicaciones ha preparado un cuadernillo de utilidad, "Cómo identificar y resolver los problemas de interferencias en Radios y TVs." Este cuadernillo está disponible en la Oficina de Encuadernación del Gobierno USA, Washington, D.C. 20402. Por favor, especifique el número de almacenamiento 004-000-00345-4 cuando solicite alguna copia.

## **Ruido**

El ruido del impulso eléctrico está presente en un momento u otro. Es más intenso durante tormentas eléctricas. Algunos tipos de equipo eléctrico, como atenuadores de luz, bombillas fluorescentes, motores, ventiladores, etc., también generan ruido de impulso. Debido a que las frecuencias de radio son susceptibles a esto, es posible que en ocasiones oiga ruido de impulso a través del receptor. Esto suele ser una molestia menor y no debe interpretarse como defecto de la unidad.

## **Declaración sobre la exposición a radiaciones RF de la FCC**

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación RF de la FCC especificada para un ambiente incontrolado. Este equipo debería estar instalado y operarse con una distancia mínima de 20 cm. entre el transmisor y su cuerpo. Este transmisor no debe ser colocado al lado ni operar en conjunto con otro transmisor o antena.

Para operación desde la mano, este teléfono ha sido probado y cumple con las pautas de exposición a RF de la FCC. El uso de otros accesorios puede que no asegure el cumplimiento de las pautas de exposición a RF de la FCC.

## **Compatibilidad con audífonos (HAC)**

Este sistema telefónico cumple las normas FCC y de Industria de Canadá para compatibilidad con audífonos.

## **Privacidad de las comunicaciones**

La privacidad de las comunicaciones puede no estar asegurada cuando utilice este teléfono.

## **Información adicional**

Notificación I.C.

## **Equipo de terminal**

**AVISO:** Este equipo cumple con las Especificaciones Técnicas para Equipos de Terminal de la IC - Industry Canada, que son de aplicación.

Esto se confirma mediante el número de registro, de igual manera que el número de certificación para un Equipo Radio. La abreviatura, IC, antes del número de registro indica que el registro fue llevado a cabo sobre la base de la Declaración de Conformidad, indicando que cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada (IC). Esto no quiere decir que Industry Canada haya aprobado el equipo.

**NOTIFICACIÓN:** El número de equivalencia de llamada (REN) de este equipo terminal está marcado en el mismo equipo. El REN asignado a cada equipo terminal indica el número máximo de terminales que pueden conectarse a una interfaz telefónica. En una interfaz, la terminación puede estar constituida por cualquier combinación de dispositivos, con la única condición de que la suma de los números de equivalencia de llamada de todos los dispositivos no exceda de cinco.

### **Equipo de Radio**

El término "IC:" antes del número de certificación radio, significa que cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Para la utilización, deben cumplirse las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe producir interferencias y (2) este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar problemas en la utilización del dispositivo.

### **No intente reparar ni modificar este equipo**

Las reparaciones de equipos certificados deben realizarse en las empresas de mantenimiento calificadas indicadas por el suministrador.

### **Advertencia**

Los cambios o modificaciones realizados a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podría invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

### **Centros de atención al cliente USA y CANADA**

Phone: 1-800-233-8413

Consulte el apéndice para ayuda referente al número de teléfono y la dirección de correo electrónico.

---

## 12 El sello RBRC®

---



El sello RBRC® que aparece en las baterías de níquel e hidruro metálico indica que Philips Royal Electronics está participando voluntariamente en un programa industrial para recoger y reciclar en Estados Unidos y Canadá este tipo de baterías cuando llegan al final de su vida útil y dejan de funcionar.

El programa RBRC® ofrece una alternativa práctica para no desechar las baterías de níquel e hidruro metálico en la basura doméstica o municipal, lo que podría ser ilegal en su zona.

La participación de Philips en RBRC® le facilita depositar las baterías gastadas en los establecimientos de minoristas locales que colaboran con el programa RBRC® o en centros de servicio autorizados de productos Philips. Por favor, llamen al 1-800-8-BATTERY para obtener información sobre el reciclaje de las baterías Ni-MH y las prohibiciones o restricciones de su zona en materia de residuos. La implicación de Philips en este programa es parte de su compromiso de proteger nuestro medio ambiente y de conservar los recursos naturales.

RBRC® es una marca registrada de la organización Rechargeable Battery Recycling Corporation.







© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without  
the written consent of the copyright owner.

Document number: 3111 285 37093



Printed in China